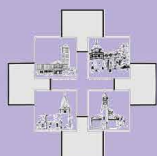


rings 13 um uns



ARNUM, DEVESE, HARKENBLECK, HEMMINGEN-WESTERFELD, HIDDESTORF, OHLENDORF UND WILKENBURG
56. Jahrgang, 20. Juni 2018



Kirchenregion Hemmingen

Sommerkirche 2018

Die Sommerkirche hat in diesem Jahr
das Motto

Alles hat seine Zeit

**1. Juli 11 Uhr Friedenskirche Arnum
Auszeit**

Die selige Unterbrechung des Alltäglichen (Pn Behler)

**8. Juli 10 Uhr Nikolaikirche Hiddestorf
Keine Zeit?**

Wie gehen wir mit unserer Zeit um? (P Gnügge)

**15. Juli 11 Uhr St.-Vitus-Kirche Wilkenburg
Schlafenszeit**

Das Recht auf Schlaf (Pn Maczewski)

**22. Juli 11 Uhr Trinitatiskirche Hemmingen
Lebenszeit**

Wie ein geglücktes Leben aussehen kann (P Beyger)



www.kirchenregion-hemmingen.de



Sommerfest

2018

Samstag, 23. Juni 2018

von 12 bis 17 Uhr
in Arnum

Hoher Holzweg 49

Programm:

Selbstgebackener Kuchen,
(auch vegan und glutenfrei),
Kaffee und Kaltgetränke,
Bio-Würstchen und
veganes vom Grill,
selbstgemachte Salate,
Second-Hand-Kleidung,
diverses Kunsthandwerk,
Imkereiprodukte,
großer Flohmarkt, Bücher,-
Kinderspielzeug- und Tierzubehör-
Flohmarkt,
Kinderaktionen

Die Besichtigung der Pflegestelle und
ihrer Bewohner ist wie immer möglich.



Hände für Pfoten e.V.
Hoher Holzweg 49
30966 Hemmingen
Tel. (0 51 01) 5 83 62



www.haende-fuer-pfoten.net



Jens Richter
Dachdeckermeister
Dacharbeiten • Isolierungen
Tel. (05 11) 42 61 08 • Fax (05 11) 7 68 25 21
Dorfstraße 47 • 30966 Hemmingen
www.dachdeckerei-richter-hemmingen.de
info@dachdeckerei-richter-hemmingen.de

MARDERPROBLEM?
Wir fangen ihn: **tierschutzgerecht**
(in der Jagdzeit von Oktober bis Februar)

Malerfachbetrieb
Siegfried Gajewczyk GmbH
Ihr zuverlässiger Partner für Renovierungen aller Art
Weetzener Landstraße 2 Telefon: (05 11) 270 77 34
30966 Hemmingen Telefax: (05 11) 270 77 33
gajewczyk@htp-tel.de Mobil: (0170) 500 39 58
www.maler-hemmingen.de

Die Glaserei in Ihrer Nähe
glas wilke Inh.: Marco Szwillus
30966 HEMMINGEN
Göttinger Landstr. 53
www.glas-wilke.de glas-wilke@htp-tel.de
Tel. (05 11) 42 64 66
Fax (05 11) 42 18 99

Energiesparen mit Glas	mit Wärmeschutz-Isoliergläsern	
Reparatur-Schnelldienst	Küchenrückwände + Spiegel nach Maß	Ganzglas- und Duschtüren

PFLGEDIENT mobil

05101 - 990 39 59 Häusliche Senioren- u. Krankenpflege
Hans-Theismann-Weg 2, 30996 Hemmingen-Arnum

Elektro Auge und Nicolai GbR
30966 Hemmingen / Arnun · Hoher Holzweg 14
Tel. (05 11) 260 87 51 · Fax (05 11) 260 87 52 · Notruf (05 11) 260 87 53
Wir bieten Ihnen an:
Neubauinstallationen · Altbauanierung
Industriemontage · Installation von Alarmanlagen
Erstellen von EDV-Netzwerken · EIB-Anlagen
Installation von Sprechanlagen · Reparaturen
E-Check und Messen/Prüfen nach VDE 0100
Wir übernehmen auch kleine Aufträge und führen diese gründlich und fachgerecht aus
Wir sehen Ihre Probleme und bringen Ihnen die Lösung



SPARK Optiker
Inh.: Volker Kinne · Brillen · Kontaktlinsen
Spezialist für
PC-Arbeitsplatzbrillen
Wir beraten Sie unverbindlich
Breite Straße 4 (Aegi) Telefon Telefax
30159 Hannover 05 11 / 32 53 00 05 11 / 2 15 74 21

PCDienst-Hemmingen.de
Computerdienstleistungen, Inh. Maik Hencke
Wir lösen Ihr Computerproblem
Reparaturen - Virenbeseitigung - Tuning
Installation - Beschaffung - Service uvm.
05101-991374 0176-41420047



KARL - H. MÜNDEL GmbH
SEIT 1942
• Metallbau • Edelstahlarbeiten
• Stahlbau • Bauschlosserei
30966 Hemmingen · Carl-Zeiss-Straße 2 - 4
Telefon (05 11) 42 31 33 · Fax (05 11) 41 11 88
www.metallbau-muenkel.de

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89 - 30

Sterbefall?
DANN RUFEN SIE
86 26 91
MARTIN FRÖMM
Seit 1908 in Familienbesitz · Tag und Nacht dienstbereit
Hannover-Wülfel · Pieperstraße 14
Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Sarglager · Fernüberführungen · Eigene Totenfrau
Behindertengerechter Abschiedsraum

NOTRUFEN 

POLIZEI Hemmingen Arnum Tel.: 051 01/85 27 07 Göttinger Straße 65 A	Zahnärztlicher Notdienst Tel.: 0511/31 10 31
Falls nicht besetzt: Polizeikommissariat Ronnenberg Tel.: 051 09/517 - 0	Sozialstation Hemmingen Berliner Straße 16, Tel.: 0511/41 64 42
POLIZEI - NOTRUF 110 in allen Ortsteilen	Stadtverwaltung Hemmingen Rathausplatz 1, Tel.: 0511/41 03 - 0
UNFALL / RETTUNG / FEUER 112 in allen Ortsteilen	Straßenbeleuchtung Störungsstelle Tel.: 0800/0 28 22 66
Ärztlicher Notdienst Tel.: 116 117	Nur nach Dienstschluss: Technischer Notdienst Tel.: 0511/41 03 - 124 oder Tel.: 01 62/2 02 69 17
Krankentransport mit ärztlicher Verordnung Tel.: 0511/19222	Frauenhaus der Arbeiterwohlfahrt Tel.: 0511/22 11 02 (Tag und Nacht)

	SEITE
AMTLICHES	04
ÄRZTETAFEL	07
SONSTIGES	07
ARNUM	09
KIRCHLICHE NACHRICHTEN	10 - 11
FAMILIENANZEIGEN	12
VERANSTALTUNGSKALENDER	14 - 15
BAUHOF	16
DEVESE / HEMM. - WESTERFELD	17
LEINE-VOLKSHOCHSCHULE	18
HARKENBLECK	21
VERSCHIEDENES • HEILPRAKTIKER	21 + 23
STELLENMARKT	21 + 23
HIDDESTORF / OHLENDORF	21
WILKENBURG	22
ANKAUF / VERKAUF	23
GARAGEN / GEWERBL. RÄUME	23
IMMOBILIENMARKT	23
UNTERRICHT	23

APOTHEKENNOTDIENST
jeweils von 8.30 bis 8.30 Uhr des nächsten Tages

20.06. Humboldt-Apotheke Telefon: (05 11) 44 01 88 Linden, Limmerstr. 54, Hst. Leinaustr.	29.06. Tresckow-Apotheke Telefon: (05 11) 46 60 10 Wettbergen, Tresckowstraße 187
21.06. Adler-Apotheke Laatzten Telefon: (0 51 02) 23 01 Laatzten/Rethen, Hildesheimer Str. 372	30.06. Vitalis-Apotheke Telefon: (05 11) 43 83 33 80 Ronnenb.-Empelde, Chemnitzer Str. 2 B
22.06. Apotheke Schwarzer Bär Telefon: (05 11) 44 76 51 Deisterstraße 11, Am Schwarzen Bären	01.07. Apotheke im Ratio Telefon: (05 11) 3 90 88 90 Laatzten, Karlsruher Str. 8, n. Kaufland
23.06. Rathaus-Apotheke Telefon: (05 11) 44 03 05 Linden, Falkenstraße 29, n. Lindener Marktplatz	02.07. Gertrauden-Apotheke Telefon: (05 11) 88 30 24 Hildesheimer Straße 72, Nähe Krausenstraße
24.06. Rosen-Apotheke Telefon: (05 11) 32 72 74 Hannover-Mitte, Lavesstraße 6 Ecke Schiffgraben	03.07. Andrea-Apotheke Telefon: (05 11) 4 58 10 11 Linden, Limmerstr. 17, n. Fortunastr.
25.06. Fiedeler-Apotheke Telefon: (05 11) 83 04 18 Hildesheimer Str. 220, Ecke Fiedelerstr.	04.07. Iris-Apotheke Telefon: (05 11) 86 46 08 Laatzten, Hildesheimer Straße 38
26.06. Leonoren-Apotheke Telefon: (05 11) 42 24 22 Ricklinger Stadtweg 33	05.07. Landwehr-Apotheke Telefon: (0 51 01) 41 41 Arnum, Göttinger Str. 67, Kreuzung Wilkenburger Straße
27.06. Falken-Apotheke Telefon: (05 11) 42 21 38 Oberricklingen, Wallensteinstr. 23 D	06.07. Westerfelder Rats-Apotheke Telefon: (05 11) 42 52 74 Hemmingen-Westerfeld, Rathausplatz 4
28.06. Alte Ricklinger-Apotheke Telefon: (05 11) 42 15 62 Ricklingen, Ricklinger Stadtweg 9	07.07. Ahorn-Apotheke Telefon: (05 11) 9 82 51 31 Laatzten, Hildesheimer Straße 214

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadt Hemmingen	Verlag, Druck und Vertrieb Gödicke Druck, Verlag & Consulting GmbH Postfach 1101, 30953 Hemmingen Weetzener Landstr. 106C · 30966 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 02 89 - 0 E-Mail: info@goedicke-druck.de
Verantwortlich f. d. redaktionellen Teil: Bürgermeister Schacht-Gaida	Bankverbindung: Gödicke Druck GmbH, Hemmingen Sparkasse Hannover, BIC SPKHDE2HXXX IBAN DE17 2505 0180 0000 8555 29
Redaktionelle Zuschriften: Redaktion: Frau Wiegmann Stadtverwaltung Hemmingen Postfach 1380, 30955 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 03 - 138 E-Mail: ringsumuns@stadthemmingen.de	Für die Richtigkeit per Telefon oder Fax übermittelter Anzeigen wird keine Gewähr übernommen. Kleinanzeigen sind sofort zu bezahlen oder bei telefonischer Bestellung per Lastschrift an den Verlag zu begleichen. Bei nicht pünktlichem Zahlungseingang wird keine Gewähr für die Veröffentlichung übernommen.

>>rings um uns<< wird kostenlos (bis Freitag nach ET.) an alle Haushalte der Stadt Hemmingen 14-täglich verteilt. Beiträge die als Veröffentlichungen der Vereine, Verbände, Kirchen, Parteien oder sonst namentlich gekennzeichnet sind, geben nicht die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge sprachlich zu überarbeiten oder aus Platzgründen zu kürzen. Ein Anspruch auf Abdruck von Einsendungen besteht nicht. Leserbriefe und offene Briefe werden nicht abgedruckt. Aus der Nennung der Markenbezeichnungen dieser Zeitschrift können keine Rückschlüsse gezogen werden, ob es sich um geschützte oder ungeschützte Bezeichnungen handelt. Im übrigen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Druckindustrie.

REDAKTION / ANZEIGENANNAHME



Anzeigenannahme für Geschäfts-, Familien- und Kleinanzeigen:
Montag bis Donnerstag 7.30 – 14.30 Uhr · Freitag 7.30 – 13.00 Uhr

Verlag Gödicke Druck · Weetzener Landstr. 106C · 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 41 02 89 - 30 · E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Die „rings um uns“ liegt in folgenden Orten aus:

Arnum	Calenberger Backstube, Campingplatz – Arnumer See, Kiosk Arnum, Polizei Arnum, Schlachtereier Borchers, Schreib Gut(h), Stadtnebenstelle Mutter Buermann
Devese	Adam Getränkemarkt, ARAL-Tankstelle, Bäckerei Camprad, Brot Henke, Deutsche Post Filiale, Hemminger Buchhandlung, Sozialkonzept Rosengarten, Stadtverwaltung Hemmingen, Tenniscenter Wunder, Vereinsheim SC Hemmingen-Westerfeld
Hemmingen-Westerfeld	
Harkenbleck	Zauberblume
Hiddestorf	Bäckerei Holger Bazdaras
Wilkenburg	Bäckerei Schäfer

Erscheinungstermine der nächsten Ausgaben

 04. Juli 2018	(Anzeigen-/Redaktionsschluss: 26.06.)
 18. Juli 2018	(Anzeigen-/Redaktionsschluss: 10.07.)

Öffnungszeiten der Stadtverwaltung

	Allgemeine Öffnungszeiten:		Abteilung Soziales: Eingeschränkte Öffnungszeiten		Abteilung Bürgerbüro, Kultur und Sport: Bürgerbüro Hemmingen-Westerfeld		Bürgerbüro Arnum	
Montag	09.00 bis 12.00 Uhr 15.00 bis 18.00 Uhr		09.00 bis 12.00 Uhr 15.00 bis 18.00 Uhr		09.00 bis 12.00 Uhr 15.00 bis 18.00 Uhr		geschlossen	
Dienstag	09.00 bis 12.00 Uhr		geschlossen		09.00 bis 12.00 Uhr		09.00 bis 13.00 Uhr 15.00 bis 18.00 Uhr	
Mittwoch	geschlossen		geschlossen		09.00 bis 12.00 Uhr		geschlossen	
Donnerstag	09.00 bis 12.00 Uhr		09.00 bis 12.00 Uhr		09.00 bis 12.00 Uhr 15.00 bis 18.00 Uhr		geschlossen	
Freitag	09.00 bis 12.00 Uhr		geschlossen		09.00 bis 12.00 Uhr		geschlossen	

und nach Vereinbarung

Amtliches und Nachrichten der Stadt

Bekanntmachung

Bebauungsplan Arnum Nr. 47 „Südlich Hiddestorfer Straße“

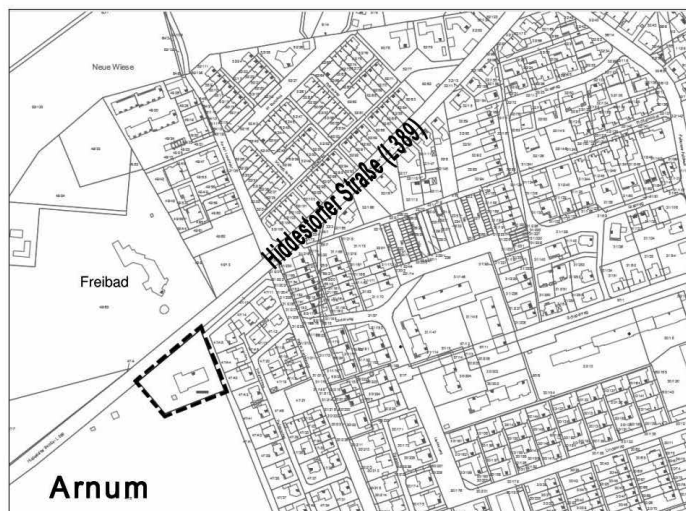
– Öffentliche Auslegung –

Der Verwaltungsausschuss der Stadt Hemmingen hat in seiner Sitzung am 31. Mai 2018 nach bereits erfolgter frühzeitiger Beteiligung der Öffentlichkeit den Entwurf und die öffentliche Auslegung des Bebauungsplanes Arnum Nr. 47 „Südlich Hiddestorfer Straße“ gem. § 3 Abs. 2 des Baugesetzbuches beschlossen.

Hinweis: Die Änderung erfolgt gem. § 13 a BauGB im beschleunigten Verfahren ohne Durchführung einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB.

Der Planentwurf und die Begründung des Entwurfes liegen in der Zeit vom 28. Juni 2018 bis zum 30. Juli 2018 (einschließlich) öffentlich aus.

Geltungsbereich: (Der Geltungsbereich ist mit einer dicken unterbrochenen Linie gekennzeichnet.)



Quelle: ALK-Daten der Niedersächsischen Vermessungs- und Katasterverwaltung



Allgemeine Ziele und Zwecke der Planung:

Der Bebauungsplan Arnum Nr. 47 „Südlich Hiddestorfer Straße“ ist erforderlich, um die planungsrechtlichen Voraussetzungen für die baulichen Erweiterungen im Bereich der Sportanlage Arnum zu schaffen. Der Bebauungsplan Arnum Nr. 47 „Südlich Hiddestorfer Straße“ hat das Ziel, in angemessener Weise die Verbesserung der Sport-Infrastruktur in Arnum zu ermöglichen.

Während der Auslegungsfrist können Stellungnahmen zur Planung vorgebracht werden.

Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können gem. § 3 Abs. 2 und § 4a Abs. 6 BauGB bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben. Es wird ebenfalls darauf hingewiesen, dass ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) unzulässig ist, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Die Planunterlagen für die öffentliche Auslegung liegen im Fachbereich Bau und Umwelt der Stadt Hemmingen (im Rathaus), Rathausplatz 1, Stadtteil Hemmingen-Westerfeld, 30966 Hemmingen in der Zeit vom 05.10.2017 bis zum 06.11.2017 (einschließlich) während der Dienststunden: montags von 09.00 bis 12.00 Uhr sowie von 15.00 bis 18.00 Uhr, dienstags bis freitags von 09.00 bis 12.00 Uhr aus.

Zusätzlich können die v.g. Unterlagen auf der Homepage der Stadt Hemmingen unter www.stadthemmingen.de eingesehen werden.

Auskünfte zu dem Planverfahren und Erörterung sind im Fachbereich Bau und Umwelt der Stadt Hemmingen (Rathaus), Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen, Telefon (0511) 4103-269 und -112 erhältlich.

Hemmingen,
den 4. Juni 2018

Der Bürgermeister
Schacht-Gaida

Die Gleichstellungsbeauftragte informiert

Unterstützung für Frauen nach häuslicher Gewalt und in anderen Krisensituationen

Die Laatzer Frauenberatungsstelle Donna Clara bietet Frauen ein umfangreiches Unterstützungsangebot an. So können sich Opfer häuslicher Gewalt an die für Hemmingen zuständige Mitarbeiterin, die Sozialpsychologin Silvia Eckstein, wenden, um eine Beratung in Anspruch zu nehmen. Sie erhalten bei der Verarbeitung ihrer Gewalterfahrung professionelle Unterstützung und eine kontinuierliche Begleitung bei ihrem Weg in ein selbstbestimmtes Leben.

Darüber hinaus können sich Frauen u.a. auch mit folgenden Lebensthemen an das Team von Donna Clara wenden:

- Umgang mit Trennung/Scheidung
- psychosoziale Beratung bei Arbeitslosigkeit
- Erlebnisse von sexualisierter Gewalt
- Stalking Erfahrung
- Umgang mit Lebenskrisen

Die Beratungen sind grundsätzlich kostenfrei und vertraulich. Ergänzt wird das Angebot durch vielfältige Gruppenangebote wie beispielsweise zu den Themenfeldern Fotografie, Trennung, Kreativität oder auch ein regelmäßiges Frühstück für Alleinerziehende.

Donna Clara-Beratungsstelle, Hildesheimer Str. 85, 30880 Laatzen, (direkt gegenüber der Haltestelle „Eichstraße“ der Straßenbahnlinie 1 und 2 Richtung Laatzen), Telefon (0511) 898 858 20.

E-Mail info@frauenzentrum-laatzen.de

Telefonzeiten für persönliche Beratungsgespräche und Terminvereinbarungen:

Montag 13.00 bis 14.00 Uhr
Mittwoch 10.00 bis 12.00 Uhr
Donnerstag 10.00 bis 12.00 Uhr

Weitere Informationen unter: www.frauenzentrum-laatzen.de.

Neue App „Lesestart zum Lesenlernen“ bietet interaktiven Lesespaß

Kostenfreies Angebot unterstützt Grundschul Kinder

„Lesestart – Drei Meilensteine für das Lesen“ ist bereits vielen Eltern ein Begriff. Das Programm wird vom Bundesministerium für Bildung und Forschung gefördert und von der Stiftung Lesen durchgeführt. Ab heute steht ihnen zusätzlich zu den aktuellen Lesestart-Büchern die App „Lesestart zum Lesenlernen“ kostenlos zur Verfügung.

Bundesweit erhalten alle Erstklässler und Erstklässlerinnen zum Schul-

jahresbeginn je eins von fünf verschiedenen Lesestart-Büchern. In der App sind nun alle Bücher auf einen Klick abrufbar. Damit können Eltern jetzt auch digital das Lesenlernen ihrer Kinder im Grundschulalter unterstützen. Aber auch für Lehrkräfte oder ehrenamtliche Vorleserinnen und Vorleser ist dieses qualitativ hochwertige Angebot von Nutzen.

In der App entdecken Eltern gemeinsam mit ihren Kindern die Geschichten der Bücher interaktiv mithilfe des Kängurus, dem Maskottchen des Programms. Die Kinder können wählen, ob sie selbst lesen wollen oder ob die Geschichten vorgelesen werden. Dazu wurden die Texte von professionellen Sprecherinnen und Sprechern aufgenommen.

Die „Lesestart zum Lesenlernen“-App ist ab sofort kostenfrei für alle digitalen Endgeräte im Apple App Store und bei Google Play verfügbar. Weitere Informationen: www.lesestart.de und www.facebook.com/lesestart.



© Stiftung Lesen / BMBF / the Good Evil

Neuigkeiten aus dem Hemminger Bündnis für Familie

Vorschulprogramm HIPPY- bald auch in der Stadt Hemmingen



HIPPY steht für „Home Interaction for Parents and Preschool Youngsters“ und ist ein kindergartenergänzendes Vorschulprogramm, das in Hannover von der AWO Familienbildung nun seit mehr als zehn Jahren ausgeführt wird. Ab Herbst 2018 können auch Familien in Hemmingen an dem Programm teilnehmen. Die Anmeldungen laufen bereits und es sind noch Plätze frei!

Wie funktioniert HIPPY? Mithilfe von HIPPY Lern- und Spielmaterialien wird ein Elternteil von einer geschulten Hausbesucherin unterstützt, um das Kind auf den Schuleinstieg vorzubereiten. Die Eltern und das Kind beschäftigen sich täglich ca. 20 Minuten mit dem zur Verfügung gestellten HIPPY-Material. In regelmäßigen Gruppentreffen Eltern erhalten Informationen zu Erziehungsthemen.

Was bewirkt HIPPY? Kinder werden in ihrer Entwicklung spielerisch gefördert und auf den Schuleinstieg vorbereitet. Außerdem trägt das Programm dazu bei, die Eltern-Kind-Beziehung zu stärken und die Kommunikation zwischen ihnen zu fördern.

Weitere Informationen: AWO Familienbildung, HIPPY-Koordinatorin Nurcan Kuru, Telefon (0511) 21978-172

Die Stadtbüchereien teilen mit

Sommerferien

Die Stadtbücherei Hemmingen bleibt in den Ferien wie gewohnt geöffnet! Die Stadtbücherei Arnum ist in den Sommerferien geschlossen! Letzter Öffnungstag ist Donnerstag, 28. Juni 2018, 15.00 bis 18.00 Uhr.

Erster Öffnungstag nach den Ferien: Montag, 13. August, 15.00 bis 18.00 Uhr.

Neu im Bestand Kinderbücher

- „Prinzessin Popelkopf“ von Marc-Uwe Kling & Astrid Henn
- „Auf keinen Fall Prinzessin!“ von Grzegorz Kasdepke & Emilia Dziubak

Neu im Bestand: Kinder-Sachbücher

- „Lilly & Anton entdecken Mallorca“
- „Lilly & Anton entdecken London“
- „Lilly & Anton entdecken Paris“
- „Lilly & Anton entdecken Berlin“
- „Lilly & Anton entdecken München“
- „Lilly & Anton entdecken Hamburg“

Anwaltskanzlei Stockmeier §§

... denn Ihr Recht braucht Kompetenz

Barbara Stockmeier

Rechtsanwältin

Inga Stamm

Rechtsanwältin

Hermann Stockmeier

Rechtsanwalt

Schwerpunkte

- Arbeitsrecht
- Erbrecht
- Ehe- und Familienrecht
- Straßenverkehrsrecht
- Vertragsrecht
- Versicherungsrecht

30966 Hemmingen-Arnum · Göttinger Straße 65
info@kanzlei-stockmeier.de · www.kanzlei-stockmeier.de
 Telefon: (0 51 01) 85 22 66 · Fax: (0 51 01) 85 22 63

Mit uns punkten Sie immer!



Rohrleitungs-
schäden
sind für uns
ein sicheres
Heimspiel!



+ Rohr- und Kanalreinigung + TV-Kamerauntersuchung + Dichtheitsprüfung +
 + Kanalortung + Rohr- und Kanalsanierung im Kurz- und Inlinerverfahren +

Klaunenberg

GmbH

Rohr- und Kanalservice

Zentrale Hannover

Wilhelm-Röntgen-Str. 1
30966 Hemmingen

Fon: 05 11 / 82 79 89

Fax: 05 11 / 82 12 78

Niederlassung
Braunschweig

Gotenweg 10
38106 Braunschweig

Fon: 05 31 / 234 46 84

Fax: 05 31 / 234 92 21

www.lst-defin-rohr-fret.de



Anzeigenannahme:

Telefon: (05 11) 41 02 89-30

E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Abkühlung gesucht?

Wussten Sie es schon?
In einem gedämmten Haus ist es im Sommer kühl und im Winter warm.

MALERMEISTER INGO BLEEKER
30966 Arnum ~ Mühlenweg 5 ~ Fon 05101-3168
malermeister-bleeker.de

Bleeker
MALERMEISTER

Petra Juschkewitz – Medizinische Fußpflege –
 Göttinger Str. 111 · 30966 Hemmingen OT Arnum
 Sie finden mich im Friseur Salon Müller.
 Telefon (01 63) 4 05 66 03 (Termine nach Vereinbarung)

Fußpflege inkl. Fußbad 19,- €

Michaelis. Elektrotechnik.
 leben mit Energie
 www.michaelis-elektrotechnik.de
 05101. 5859850

Ihr kompetenter Ansprechpartner
 rund um innovative Elektrotechnik.
 Sprechen Sie mich einfach an.

Ihr Elektromeister aus Arnum hilft Ihnen gerne

**Fachanwältin für Verkehrsrecht
 Rechtsanwältin**

Juliane Focke-Steinmetz

Stammestraße 40, 30459 Hannover
 T 0511 326336, F 0511 363861

 **Wäscherei & Heißmangel**
Bärbel Otte
 30966 Hemmingen-Westerfeld · Fritz-Kuckuck-Str. 5
 Fon 0511/ 41 25 43 · Mobil 0175 / 444 93 68 · Fax 0511/ 213 72 02

 **Glaserei Wissel**
 Glasermeister Rainer Wissel

**Verglasungen jeder Art
 Reparaturen – schnell und zuverlässig**

- Sicherheitsgläser (Einbruchhemmung) 30966 Hemmingen
- Holz- und Kunststoffenster Ortsteil Arnum
- Isolier- und Funktionsgläser Göttinger Straße 56
- Spiegel · Glasplatten Tel. 0 51 01 / 925 100
- Ganzglastüren · Glasdächer Fax 0 51 01 / 925 101

Sie möchten modernisieren?

○ Wir beraten Sie nicht nur kostenlos in Sachen Solaranlagen, Bad- und Heizungsanierung.
 ○ Wir führen auch kostengünstig und termingerecht aus.

MOMM
 SANITÄR · HEIZUNG · KLIMA
 Planung · Ausführung · Wartung

☎ 0511/ 41 20 13
 Mitglied der Handwerkerliste proKLIMA www.shk-momm.de

- „Lilly & Anton entdecken den Bodensee“
- „Lilly & Anton entdecken Sachsen“
- „Lilly & Anton entdecken Wien“
- „Italien for Kids“
- „Marokko for Kids“
- „Südafrika for Kids“
- „Ostsee for Kids“

Neu im Bestand: Sachbücher

- „Wer nicht schreibt, bleibt dumm – Warum unsere Kinder ohne Handschrift das Denken verlieren“ von Maria-Anna Schulze Brüning & Stephan Clauss
- „Wildkräuter entdecken, erkennen, verarbeiten“ von Marjolein Holtkamp
- „Unsere Vögel – Warum wir sie brauchen und wie wir sie schützen können“

Der bekannte Ornithologe Peter Berthold stellt hier den dramatischen Artenschwund durch Pestizide, Flurbereinigung und die lebensfeindliche Praxis der „Psychopathen-Gärten“ in den Mittelpunkt seiner alarmierenden Studie und appelliert an die Zeitgenossen zur bundesweiten Gründung eines Biotopverbunds zur Rettung der Vogelvielfalt

- „Die Methode Dorn – Eine sanfte Wirbel- und Gelenktherapie“ von Gerda Flemming
- „Die Welt im Selfie – Eine Besichtigung des touristischen Zeitalters“
 Feinsinnige, mitunter kritische Beobachtungen des römischen Journalisten Marco d'Eramo zum Thema Massentourismus in der globalisierten Welt
- „Vulkanwinter 1816 – Die Welt im Schatten des Tambora“ von Gillen D'Arcy Wood
- „Tambora und das Jahr ohne Sommer – Wie ein Vulkan die Welt in die Krise stürzte“
 1815 sorgte der Ausbruch des indonesischen Vulkans Tambora für eine extreme Abkühlung des globalen Klimas mit dramatischen Folgen wie Stürmen, Frösten, Überschwemmungen, Hungersnöten, Epidemien und sozialen Unruhen.
- „1968 – 100 Seiten“ von Wolfgang Kraushaar
- „Karl Marx – 100 Seiten“ von Dietmar Dath

Neu im Bestand: Romane

„Gefährliche Ferien“ – Krimi-Reihe mit einer spannenden Auswahl von Kurzkrimis und Abenteuergeschichten zu einzelnen Ländern und Regionen:

- Gefährliche Ferien: Die Alpen
- Gefährliche Ferien: Griechenland
- Gefährliche Ferien: Italien
- Gefährliche Ferien: Irland
- Gefährliche Ferien: Nordsee/Ostsee
- Gefährliche Ferien: Südfrankreich

Neu im Bestand: Filme (DVD's)

- „Aghet – Ein Völkermord“ von Eric Friedler
 Dokumentarfilm über ein eher verschwiegenes, gerne auch verdrängtes dunkles Kapitel der Geschichte des 20. Jahrhunderts, der Deportation und Massakerierung von ca. 1,5 Millionen Armeniern im Osmanischen Reich 1915.
- „Haymatloz – Exil in der Türkei“ von Eren Önsöz
 Dokumentarfilm über die Aufnahme hochkarätiger, im Dritten Reich verfolgter, jüdisch-deutscher Wissenschaftler und Künstler in der kürzlich von Atatürk gegründeten Türkischen Republik, wo zum Aufbau des Landes Fachkräfte gebraucht wurden
- „Erzähl es niemandem! – Eine deutsch-norwegische Liebesgeschichte“ von Klaus Martens nach dem Bestseller-Sachbuch von Randi Crott und Lilian Crott Berthung
 Dokumentation der ungewöhnlichen und hart auf die Probe gestellten Beziehung der 19-jährigen Norwegerin Lillian mit dem deutschen Wehrmachtssoldaten Helmut, der seine jüdische Abkunft geheim halten muss...
- „Der Gendarme von St.Tropez“ mit Louis de Funès
- „Hectors Reise oder die Suche nach dem Glück“ von Peter Chelsom
 Nach dem Bestseller von Francois Lelord über die ungewöhnlichen Recherchen eines Londoner Psychiaters
- „Happy End“ von Michael Haneke
 Sarkastisch-düstere Gesellschaftskritik am Beispiel einer bürgerlichen europäischen Familie

- „Der Tatortreiniger“ mit Bjarne Mädel: Folgen 4+5
- „Bob der Streuner“ nach dem Bestseller über die Freundschaft eines Straßenmusikers zu dem aufgeweckten Kater Bob
- „Grüße aus Fukushima“ von Doris Dörrie
- „Katharina die Große – Die Deutsche auf dem Zarenthron“ von Marvin Chomsky

Senioren-Info-Ecke

Seniorenbüro Hemmingen – Ansprechpartner für ältere Menschen und ihre Angehörigen

Seniorenbüro Hemmingen

Der Wunsch nach einem selbstständigen Leben im Alter in den eigenen vier Wänden steht für viele Menschen an erster Stelle. Wir unterstützen Sie bei Ihrem Wunsch, möglichst lange in den eigenen vier Wänden bleiben zu können.

Das Seniorenbüro der Stadt bietet Ihnen und Ihren Angehörigen eine wohnortnahe Beratung zu allen Fragen des Alters an. Wir informieren Sie über Freizeit- und Hilfsangebote vor Ort, Einrichtungen sowie zu anderen seniorenrelevanten Themen. Sie erreichen Frau Giese im Seniorenbüro telefonisch unter der Rufnummer (05 11) 41 03-286 oder per E-Mail: Seniorenbuero@stadthemmingen.de.

Gern können Sie ein persönliches Beratungsgespräch vereinbaren, bei Bedarf auch bei Ihnen zu Hause.

Einkaufsfahrdienst in Hemmingen

Die Stadt Hemmingen bietet einen kostenlosen Einkaufsfahrdienst für Seniorinnen und Senioren in Hemmingen an, und hat damit den Arbeiter-Samariter-Bund beauftragt. Das Angebot richtet sich insbesondere an Seniorinnen und Senioren, die ihre Einkäufe nicht selbstständig oder mit dem eigenen Auto erledigen können.

Ältere Bürger haben an jedem verkaufsoffenen Samstag die Möglichkeit, sich von zentralen Punkten abholen zu lassen. Danach erfolgt die Fahrt in das Einkaufszentrum nach Hemmingen, dort können die Einkäufe bequem und selbstständig erledigt werden. Anschließend bringt der Fahrdienst die Senioren bis vor die Haustür und hilft beim Transport der Einkäufe.

Weitere Informationen erhalten Sie im Seniorenbüro bei Frau Giese unter (05 11) 41 03-286, oder Sie melden sich direkt bei der Service-Zentrale des ASB unter der kostenfreien Telefonnummer (0800) 22 19212 an.

Sonstiges

Bürgerstiftung Hemmingen

Literaturstunde im Bürgersaal

An den nächsten beiden Dienstagsterminen der „Literaturstunde im Bürgersaal“ hat die Vorlesegruppe folgende Themen für Sie vorbereitet:

In der Literaturstunde am 03. Juli, liest Rüdiger Knorr „Kuschel-Muschel“-Gruselgeschichten, von Umberto Eco bis Roald Dahl. Wolfram Wallrabenstein wird Passagen aus dem Buch „Mit den Händen sehen“ über den weltbekannten Sportmediziner Hans-Wilhelm Müller-Wohlfahrt lesen. In der darauf folgenden Woche, am 10. Juli, liest Brigitta Schöнке aus dem Roman „Sokrates, sein Leben und Denken“ von Luciano De Crescenzo. Kirsten Rohr wird uns etwas aus den Lebenserinnerungen des Autors Günther Kuhnert, unter dem Titel „Erwachsenenspiele“, vortragen. Die Literaturstunden finden jeden Dienstag von 11.00 bis 12.00 Uhr im Bürgersaal des Rathauses statt. Der Eintritt zu den Lesungen ist frei. Gäste sind herzlich willkommen.

KGS Hemmingen Schulseelsorge

Herzlich willkommen zu 30 Minuten Abschied und Aufbruch mit oder ohne Gott – Einladung zum Abschlussgottesdienst

Am vorletzten Schultag dieses Schuljahres lädt die Schulseelsorge unter dem Titel: „Immer geht 'ne neue Tür auf – irgendwo“ ein zu einem Abschlussgottesdienst am Dienstag, 26. Juni 2018 um 18.00 Uhr in das Foyer der KGS Hemmingen.

Die ökumenische Feier wird geleitet von Larissa Sandmann (Lehrerin, ehrenamtliche Schulseelsorgerin der evangelisch-lutherischen Landeskirche Hannovers) und Thomas Wemheuer-Linkhof (Pastoralreferent, Schulseelsorge des katholischen Bistums Hildesheim).

teppich scheune

Teppichboden | Teppiche nach Maß | Vinyl | Laminat

 www.teppichscheune.de

Mo-Fr 10-18 Uhr | 0511-211 0000 | Kirchstr. 25 | 30966 Hemmingen

Rentenberatung RAINER NOLTE

Dipl.-Sozialarbeiter
Rentenberater
(zugel. vom AG Hannover)

30966 Hemmingen/OT Arnum
Moulineauxplatz 15
Telefon: 0 51 01/28 15
Mobil: 0172/515 38 80
E-Mail: eur.nolte@t-online.de



Silvia Richter
IHR ACHTSAMKEITSCOACH

Summer Special – Meditationskurs

Montags vom 16. Juli bis 13. August 2018
Zeit: 18.30 – 19.30 Uhr

Stressminderung durch Achtsamkeit / MBSR

Nach Prof. Dr. Jon Kabat-Zinn

Neuer Kurs: Montag, 20. August 2018, um 19.00 Uhr

Praxis im Alten Schulhaus, Dorfstraße 50, 30966 Hemmingen

Anmeldung u. Informationen: www.ihrachtsamkeitscoach.de

Silvia Richter – Mobil (01 51) 19 41 31 36



Manfred
KEESE
Tischler

- Sicht- und Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Fenster und Türen
- Rollladenbau
- Innenausbau
- Reparaturen

Manfred Keese
Hamelner Straße 13
30952 Ronnenberg
Mobil 0172 86 20 148
info@tischler-keese.de
www.tischler-keese.de

Ärztetafel

**Praxis
Rainer Passow**
FACHARZT FÜR ALLGEMEINMEDIZIN

Göttinger Straße 76
30966 Hemmingen
Ortsteil Arnum
Fon 05101/21 88
Fax 05101/58 65 34

**Liebe Patienten,
die Praxis bleibt vom 2. bis 13. Juli 2018
wegen Sommerurlaub geschlossen.**

Die Vertretung übernehmen Dres. Biegler im Standort
Arnum, Telefon: (0 51 01) 20 66.



Moderne Innenraum- u. Dekorative
Fassadengestaltung Techniken


malermester OLAF HAASE

staatl. gepr. Farb- und Lacktechniker

Wandoberflächen mit dem Flair italienischer Palazzi

Olaf Haase Tel. 0511-7682868 · Fax 7682867
Maler- & Lackierermeister Funk 0171-3224874
Max-Planck-Straße 1 e-mail: olaf.haase@bigfoot.de
30966 Hemmingen www.malermester-haase.de

Raumausstattung Hartmut Juschke



RAUMAUSSATTEURMEISTER
30966 Hemmingen / Arnum, Pattenser Feldweg 21
Telefon (0 51 01) 43 96 oder 01 63 - 4 05 66 02

SCHÖNERES WOHNEN DURCH: **AUSWAHL DER MUSTER BEQUEM BEI IHNEN ZU HAUSE**

Sonnenschutz · Gardinen · Gardinenwaschservice

Tischlerei Fa. Martina Göke

Restaurierungen
Reparaturen
Sonderanfertigungen
Treppenrenovierungen

Meisterbetrieb

Tel. 0511 / 23 30 43 9
Fax 0511 / 234 90 91
Handy 0172 / 51 44 155

Deveserstraße 53 • 30966 Hemmingen



KANZLEI IN HEMMINGEN

RECHTSANWALT ROLF B. BUBIKAT

§ Agrar- & Landwirtschaftsrecht § Arbeitsrecht
§ Verkehrsunfallrecht § Ehe-, Familien- & Erbrecht
§ Verkehrs- und Verkehrsstrafrecht § Forderungsmanagement
§ Vertragsrecht für Handel, Gewerbe & Privat

Weetzer Landstraße 106c · 30966 Hemmingen
Tel. (05 11) 42 40 26 · Fax (05 11) 23 29 30
info@kanzlei-in-hemmingen.de · www.kanzlei-in-hemmingen.de



Fliesen Tech

Dietmar Tech
FLIESENLEGERMEISTER
30982 Pattensen
Bruchweg 58
Telefon (0 51 01) 91 53 09
Mobiltelefon 0172 / 540 81 70
Telefax (0 51 01) 91 53 28

■ Anspruchsvolle Fliesenarbeiten aller Art
■ Komplettrenovierungen
in Zusammenarbeit mit Meisterbetrieben

Eingeladen sind Christen, Nicht-Christen, SchülerInnen, LehrerInnen, Mitarbeitende der Schule, Eltern, Verwandte... Der Gottesdienst ist einfach für Menschen, die eine gute halbe Stunde Zeit mitbringen, am Ende des Schuljahres einen Moment lang mit Gott innezuhalten: Voller Glück und Freude über das Erreichte, aber eben auch mit Zweifeln oder gar Trauer über das, was gerade nicht „so läuft“.

Die kleine Andacht, zu der alle, aber besonders auch SchülerInnen eingeladen sind, die gerade ihren Hauptschul-, Realschulabschluss oder ihr Abitur gemacht haben, findet bewusst in der Schule statt. Hier an dem Ort, wo ein großer Teil der Lebenszeit verbracht wurde und wird, schließt sich nun symbolisch eine Tür, doch viele neue Lebenstüren werden sich öffnen in und außerhalb der KGS Hemmingen.



Immer geht 'ne neue Tür auf - irgendwo

Abschlussgottesdienst

Dienstag, 26. Juni 2018, 18.00 Uhr

KGS Hemmingen, Foyer (ca. 30 Min.)



für alle!



Ein ökumenisches Angebot
der evangelisch-lutherischen und der katholischen
Schulseelsorge für die KGS Hemmingen



Förderverein Freibadinitiative Arnum e. V. – Informationsveranstaltung –

Wie geht es weiter mit dem Freibad?

Der Förderverein Freibadinitiative Arnum e. V. lädt aufgrund der aktuellen Entwicklung und der Berichterstattung in der Presse alle interessierten Bürgerinnen und Bürger zu einer Informationsveranstaltung über die Zukunft des Arnum Freibades ein. Eingeladen sind auch der Bürgermeister und die Fraktionsvorsitzenden der Ratsparteien. Die Veranstaltung findet am Mittwoch den 27. Juni um 19.00 Uhr in der Begegnungsstätte in der Göttinger Straße statt und beginnt um 19.00 Uhr.

Heimatbund Niedersachsen e.V.

GRUPPE HEMMINGEN-PATTENSEN

Einladung zu High Tea & History mit Matthias Friedrichs

Der Heimatbund Niedersachsen e.V. Gruppe Hemmingen-Pattensen lädt alle Mitglieder, Freunde und am Thema Interessierte herzlich dazu am Freitag, 22. Juni 2018 um 18.00 Uhr in den Bürgersaal im Rathaus Hemmingen ein.

Neben Tee gibt es wieder leckere Sandwiches und Gebäck und eine interessante virtuelle Exkursion mit Matthias Friedrichs in das geschichtsträchtige Norditalien. Eintritt ist frei. Kleine Spenden werden dankbar entgegengenommen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Terminänderung Grillabend auf Samstag, 25. August 2018, 16.00 Uhr

Der Heimatbund Hemmingen-Pattensen muss leider seinen traditionellen Grillabend von Samstag, 16. Juni 2018 auf Samstag, den 25. August 2018 um 16.00 Uhr im Freibad Pattensen verschieben.

Der Heimatbund Niedersachsen e.V. ist seit einigen Jahren anerkannter Umweltschutzverband. Aktuell ist zurzeit das Thema Müllvermeidung, insbesondere Plastikmüll. Die EU arbeitet gerade an einer allgemein gültigen Verordnung. Wir meinen, das geht auch ohne EU-Verordnung. Wir bitten deshalb jeden Gast, sein Gedeck selbst mitzubringen und dann zu Hause wieder zu säubern und in den Schrank zu stellen. So verteilt sich der Aufwand auf viele Schultern und ist optimal umweltverträglich. Wir nehmen auch gerne Salat- oder Nach Tischspenden entgegen.

Der Grillabend ist für Mitglieder und Gäste offen. Anmeldungen nimmt Heidi Friedrichs unter Telefon (05101) 99 06 86 oder E-Mail: friedrichs@steuern-pattensen bis zum 23. August 2018 entgegen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

HemmingWay e.V.

HemmingWay-App mit WM-Tippspiel:

Auch zur WM in Russland vom 14. Juni 2018 bis 15. Juli 2018 hat der Verein HemmingWay e.V. auf seiner App wieder ein Tippspiel zum Mitmachen! Der Gewinner/die Gewinnerin wird nach der WM zum Siegergrillen eingeladen. Auf Platz 2 + 3 wartet ein Überraschungspaket.

Das Gewinnspiel ist gerade freigeschaltet und jede/r kann mittippen. Bis zum Anpfiff der WM am Donnerstag, den 14. Juni um 17.00 Uhr, gibt es die besten Gewinnchancen, weil dann noch alle getippten Spielergebnisse berücksichtigt werden.

Mitmachen ist aber auch jederzeit im Verlauf der Fußball-Weltmeisterschaft möglich. Es lohnt sich jedoch vor dem Beginn der WM alle Gruppenspiele zu tippen.

Die HemmingWay-App ist im Appstore kostenlos erhältlich. Android-User nutzen bitte folgenden Link um sich die Hemmingway-App direkt vom Server zu laden: <https://chayns.net/64945-23494/app>

Es kann auch ohne App direkt vom Rechner aus mitgetippt werden: <https://chayns.net/64945-23494/WMTippSpiel> Viel Spaß!

Weitere Informationen unter: www.hemming-way.de



AWO Arnum/Wilkenburg

Spargelfahrt nach Bahrenbostel

Am 30. Mai 2018 fand wieder unsere beliebte Spargelfahrt, die Frau Herzog privat für uns organisiert hat, statt. Mit 47 Personen, Mitgliedern der AWO und vielen Gästen sind wir mit dem Bus nach Bahrenbostel gefahren. Bei herrlichem Sommerwetter kamen wir pünktlich im Landgasthaus an. Nach dem „Spargelessen satt“ ging die Fahrt nach Steinhude. Hier konnte jeder den Nachmittag nach seiner Vorstellung verbringen. Dankeschön an Frau Herzog für die 23. Fahrt zum „Spargelessen satt“.

Information an alle Mitglieder und Gäste der AWO Arnum:

Wir haben Urlaub vom 21. Juni bis 31. Juli 2018. Der erste Seniorentreff der AWO findet am 1. August 2018 statt, Beginn 14.30 Uhr in der Begegnungsstätte Arnum.

ARNUM



Ihre Freiwillige Feuerwehr Arnum informiert:



Arnumer Jugendfeuerwehr erhält Zuwachs

Fünf Kinder der Arnumer Löschteufel wechseln zu den Jugendlichen

Wie gelingt es einem, einen Tischtennisball durch einen B-Schlauch zu transportieren? Ganz klar: Hier wird ein kreatives Team benötigt, was gemeinsam anpackt und tolle Ideen für die Umsetzung hat.

Diese knifflige Aufgabe und noch einige andere interessante Spiele hatten sich die Betreuerteams der Arnumer Löschteufel sowie der Jugendfeuerwehr Arnum zum Halbjahresabschluss ausgedacht. Gemeinsam verbrachten die rund 50 Kinder und Jugendlichen zusammen mit ihren Eltern einen letzten Ausbildungsdienst mit lustigen Spielen und ließen sich ein leckeres Barbecue schmecken, bevor es für alle in die Sommerpause ging.

➤ Fortsetzung auf Seite 12



Kanzlei Gutenbergstraße

- Frank Krause-Dommnich-Meerheimb Rechtsanwalt
- Holger Landefeld Rechtsanwalt

Bürogemeinschaft

Gutenbergstraße 3a · 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 22 06 89 50 · Telefax: (05 11) 22 06 89 60
E-Mail: info@kanzlei-gutenbergstrasse.de
www.kanzlei-gutenbergstrasse.de

Ihr Recht auf gutem Weg!

KARLHEINZ HÄGERMANN

GAS- UND WASSER-INSTALLATEURMEISTER

Sanitäre Anlagen	30457 Hannover-Wettb.
Gasheizungen	In der Rehre 17
Solar- und Brennwerttechnik	Telefon (05 11) 42 65 61
Reparaturen und Neuanlagen	Telefax (05 11) 23 37 40

Baugeschäft JÖRG GOLLMER GmbH

www.gollmer-baugeschaeft.de

Bauen - Umbauen - Dämmen - Sanieren - Fliesenarbeiten

Hoher Holzweg 56 · 30966 Hemmingen / OT Arnum
Tel. 0 51 01 - 28 94
gollmerbaugeschaeft@t-online.de

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89 - 30

Zauberblume

Hochzeits- und
Trauerfloristik & Accessoires

Sarah Behmann
Arnumer Str. 2
30966 Hemmingen
Tel. (0 51 01) 9 90 31 90



Öffnungszeiten:

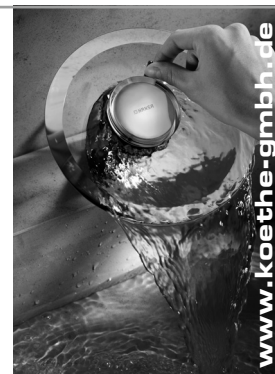
Di. - Fr. 9.00 - 13.00 + 15.00 - 18.00 Uhr
Sa. 9.00 - 13.00 Uhr (So. + Mo. geschlossen)

Wir bieten immer ein bisschen mehr!

W. Köthe GmbH
Garvensstr. 2A · 30519 Hannover

Tel.: 0511 42 67 96 • Fax: 0511 4267 93

k ö t h e
Bäder · Heizungen · Sanitär



www.koethe-gmbh.de

Kirchliche Nachrichten

Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen-Westerfeld

Gemeindebüro: Britta Nacken, Kirchdamm 4, Tel. (05 11) 42 52 78, Fax (05 11) 2 34 68 94, E-Mail kg.trinitatis.hemmingen@evlka.de, www.trinitatis-hemmingen.de **Sprechzeiten:** Donnerstag, 10.00 bis 12.00 Uhr und 16.00 bis 18.00 Uhr und nach Vereinbarung. **Bankverbindung:** Sparkasse Hannover, IBAN: DE 34 2505 0180 0015 0001 51, BIC: SPKHD2HXXX

Pfarramt: Pastor Peter Beyger, Am Ellernbusch 19, E-Mail peter.beyger@evlka.de, Tel. (05 11) 42 93 12, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Pastorin Dr. Ulrike Budke-Grünekle,** Kirchdamm 4, E-Mail: ulrike.budke-grueneklee@evlka.de, Tel. (05 11) 41 08 95 10, Sprechzeiten nach Vereinbarung.

Kirchenvorstand: Pastor Peter Beyger (Vors.), Am Ellernbusch 19, Telefon (05 11) 42 93 12, Heidrun Schwarze (stellv. Vors.), Telefon (05 11) 1 24 40 60. **Kapellengemeinde Devese, Kapellenvorstand:** Peter Beyger (Vors.), Am Ellernbusch 19, Telefon (05 11) 42 93 12, Birgit Jahn (stellv. Vors.). **Kirchenmusikerin:** Heike-Susann Moltzen, Telefon (01 77) 7 62 20 22. **Küster:** Roman Krause, Telefon (05 11) 42 52 78. **Kindergartenleitung:** Ulrike Wilhelm, Telefon: (05 11) 2 34 58 66, Fax.: (05 11) 2 13 78 97, E-Mail kts.devese@evlka.de.

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 24. Juni

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst mit Kirchkaffee,
Pastor Beyger

Sonntag, 1. Juli

11.00 Uhr Regionale Sommerkirche in der Friedenskirche in Arnum,
Pastorin Behler

Andachten und Gottesdienste in der Seniorenresidenz:

Donnerstag, 28. Juni, 10.00 Uhr Andacht, Frau Althoff

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Kindergottesdienst/Kinderkreis: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. 1 24 40 60

Kinderpark: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. 1 24 40 60

VERANSTALTUNGEN FÜR ERWACHSENE

Alt-Mütterkreis: 1. Montag im Monat, 18.00 Uhr (Edda Schaefer, Tel. 42 64 71)

Kirchenchor: dienstags, 19.30 Uhr (Heike-Susann Moltzen, Tel. 01 77 - 7 62 20 22)

Männer-Gesprächskreis: 14-tägig, mittwochs, 9.45 Uhr (Peter Nefzger, Tel. 0 51 01 - 50 62)

Seniorenachmittag: mittwochs, 15.00 Uhr (Liselotte Althoff, Tel. 42 28 77)

Bibelkreis: Pastor Beyger, Tel. 42 93 12

Junger Müttertreff: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. 1 24 40 60

Besuchsdienstkreis: am letzten Freitag im Monat, um 16.30 Uhr

HINWEIS:

Public Viewing am 23. Juni, 20.00 Uhr

Im Gemeindefaß wird das Fußballspiel der Deutschen Nationalmannschaft gezeigt. Deutschland – Schweden. Hierzu laden wir recht herzlich ein.

Ev.-luth. Friedens-Kirchengemeinde Arnum

30966 Hemmingen / Arnum, Bockstraße 33, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83
E-Mail: kg.arnum@evlka.de, Internet: www.friedenskirche-arnum.de

Gemeindebüro (Bockstraße 33): Sekretärin Barbara Stelljes, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83. **Öffnungszeiten Gemeindebüro:** dienstags, von 17.00 bis 19.00 Uhr, freitags, von 9.00 bis 11.00 Uhr. **Pastorin:** Christine Behler, Telefon (0 51 01) 92 53 64, Sprechzeiten: donnerstags, 18.00 bis 19.00 Uhr. **Diakonin:** Elke Hartebrodt-Schwier, Telefon (0 51 01) 49 84. **Chorleiterin:** Susanne Klees, Telefon (0 51 01) 58 42 58. **Küsterin:** Frida Weidmann, Telefon (0 51 01) 9 14 18 33. **Kirchenvorstand:** Jochen Seidel (Vors.), Tel. (0 51 01) 49 51. **Organist/in:** N.N. **Diakonischer Besuchsdienst:** zu erreichen über Erika Habben, Telefon (0 51 01) 33 19. **Bücherstube:** Leitung Gesine Meerheimb, Tel. (0 51 01) 58 74 19. **Öffnungszeiten der Bücherstube:** Sonntag nach dem Gottesdienst bis 12.00 Uhr, Dienstag 10.00 bis 12.00 Uhr, Montag bis Donnerstag jeweils 16.00 bis 18.00 Uhr, Tel. (0 51 01) 58 74 19. **Bankverbindung der Kirchengemeinde:** Kirchenkreisamt Ronnenberg, Sparkasse Hannover IBAN: DE 66 2505 0180 0020 0000 22, BIC: SPKHD2HXXX, Stichwort: Kirchengemeinde Arnum und Verwendungszweck.

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 24. Juni

11.00 Uhr Open-Air-Gottesdienst auf dem Spielplatz Astrid-Lindgren-Straße,
Pastorin Behler und Team

Mittwoch, 27. Juni

19.00 Uhr Lichtblick – Andacht (Team)

Freitag, 29. Juni

10.30 Uhr Gottesdienst in der Seniorenresidenz Arnum (Pastor Maczewski)

Sonntag, 1. Juli

11.00 Uhr Gottesdienst der regionalen Sommerkirche (Pastorin Behler)

Sonntag, 8. Juli

10.00 Uhr Regionale Sommerkirche in der Nikolaikirche Hiddestorf (Pastor Gnügge)

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Mutter-Kind-Kreis: wochentags, 9.30 Uhr und 15.30 Uhr

Kontakt: Ellen Leinemann, Tel. (0 51 01) 32 99

Kindergottesdienste: 14-tägig, sonntags, Kontakt: Peter Jenkner, Tel. (0 51 01) 58 40 08

VERANSTALTUNGEN FÜR JUGENDLICHE

Jugendtreff: freitags ab 19.00 Uhr, Kontakt: Anke Meier, Tel. (0 51 01) 5 82 63

Sandwich-Club: donnerstags, 18.30 Uhr

Kontakt: Martin Strottmann, Tel. (0 51 01) 85 38 98, Frauke Schütte, Tel. (0 51 01) 58 59 48

VERANSTALTUNGEN FÜR ALLE

Tänze im Sitzen für Senioren/innen: 14-tägig, montags 14.15 bis 15.15 Uhr

Kontakt: Frau Eicke, Telefon: (0 51 01) 62 04

Handarbeitskreis: montags, 15.00 Uhr, Kontakt: Frau Bergmann, Tel.: (0 51 01) 8 55 75 33

Frauentreff: alle drei Wochen, montags, 19.00 Uhr,

Kontakt über das Gemeindebüro, Tel.: (0 51 01) 34 14

Aquarellgruppe mit Herrn Schmitz-Reinthal: montags, um 19.30 Uhr

Kontakt: Ursula Wünsch, Telefon (0 51 01) 44 60

Posaunenchor: 14-tägig, montags, 20.00 Uhr, Kontakt: M. Strottmann, Tel.: (0 51 01) 85 38 98

Mittagessen: nach vorheriger Anmeldung, dienstags, ab 12.00 Uhr

Offener Seniorenkreis mit Kaffeetrinken, Gesprächen und Spielrunden:

dienstags, ab 13.00 Uhr, Kontakt: Frau Wendt, Telefon: (0 51 01) 34 16

Tafelcafé: Mittwoch Vormittag, Kontakt: Elke Hartebrodt-Schwier, Telefon (0 51 01)

991 78 55. Die Arbeit des Tafelcafés wird ausschließlich durch Spenden ermöglicht.

Spendenkonto: Empfänger: KKA Ronnenberg, Stichwort: KG Arnum Kostenträger

931110, IBAN: DE 66 2519 3331 0400 0099 00, BIC: GENODEFIPAT

Lichtblick: am letzten Mittwoch im Monat, 19.00 Uhr, Andacht in der Kirche

Literaturkreis: am letzten Donnerstag im Monat, 19.30 Uhr,

Kontakt: Gesine Meerheimb, Tel. (0 51 01) 58 74 19

Offenes Café am Bürgerpark: 1. und 3. Freitag im Monat, 15.00 Uhr,

Kontakt: Erika Habben, Tel.: (0 51 01) 33 19

Kantorei: alle 14 Tage, mittwochs oder freitags, 20.00 Uhr,

Kontakt: Susanne Klees, Telefon (0 51 01) 58 42 58

Diakonischer Besuchsdienst: am letzten Freitag im Monat,

Kontakt: Erika Habben, Telefon (0 51 01) 33 19

Oasenzeit für Trauernde: nach Vereinbarung

Kontakt: Christine Behler, Telefon: (0 51 01) 92 53 64

Chronik

Falls Sie altes und neues Material zu Themen rund um unsere Kirchengemeinde in Besitz haben, lassen Sie es uns wissen! Wir wünschen uns weiteres Material für unser Archiv. Kontakt: Otmar Sturm, Telefon: (0 51 01) 28 64

Die Ausgabezeiten der Laatzener Tafel für Hemmingen im Gemeindehaus sind:

Mittwoch, 12.30 bis 14.30 Uhr. Nähere Informationen gibt es bei Herrn Peter Forte unter Telefon (0 51 01) 39 59 und Mobil (01 72) 5 43 44 47. Das Tafelcafé der Friedens-Kirchengemeinde ist für die Wartenden von 11.30 bis 14.00 Uhr geöffnet.

Die Wehrkapelle Arnum

Göttinger Str. 77 A, ist bei schönem Wetter samstags und sonntags, von 10.00 bis 17.00 Uhr, geöffnet! Auch an anderen Tagen kann die Kapelle immer dann zur Besichtigung und Andacht besucht werden, wenn das Schild „Kapelle geöffnet“ aufgestellt ist.

Förderverein der Wehrkapelle Arnum e.V.:

Komm. Vors.: Susanne Lesinski, Tel. (0 51 01) 24 62

Bankverbindung des Fördervereins IBAN: DE 14 2505 0180 0024 0126 84

Ev.-luth. Nikolai-Kirchengemeinde Hiddestorf/Ohlendorf

Pfarrbüro: Ostertorstraße 19, 30966 Hemmingen/Hiddestorf, Telefon (0 51 01) 1 33 60, Fax (0 51 01) 85 10 62, E-Mail kg.hiddestorf.hemmingen@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags, 17.00 bis 19.00 Uhr **Pastor:** Richard Gnügge, Telefon (0 51 01) 85 10 61, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Sekretärin:** Irmhild Felske **Küsterin:** Tatjana Kalmetiev, Telefon (0 51 01) 46 72 **Organist:** Anna-Lena Senk

GOTTESDIENSTE

Freitag, 22. Juni

10.20 Uhr Schulgottesdienst mit Pastor Gnügge

Sonntag, 24. Juni

10.20 Uhr Gottesdienst mit Superintendent a. D. Niedernolte

Sonntag, 1. Juli

11.00 Uhr Regionale Sommerkirche in Arnum mit Pastorin Behler und Team

BESONDERE VERANSTALTUNGEN / HINWEISE:

Mittwoch, 20. Juni 19.00 Uhr Textile Kreativgruppe

20.00 Uhr Kindergottesdienstteam

Donnerstag, 21. Juni 19.30 Uhr Bibelgesprächskreis

GRUPPEN UND KREISE

Babykrabbeltreff: Gemeindezentrum, donnerstags, 9.30 bis 12.00 Uhr
Ansprechpartnerin: D. Roßmannek, Telefon (0 51 01) 85 15 09

Bibelgesprächskreis: Gemeindezentrum, 3. Donnerstag im Monat
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Büchereiteam: Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache und zu den Öffnungszeiten
Ansprechpartnerin: Antje Frenz

Diakonischer Besuchsdienst: Treffen nach Absprache
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Frauenfrühstück: Gemeindezentrum, am 3. Montag im Monat, von 9.00 bis 12.00 Uhr
Ansprechpartnerin: Christine Schramme, Telefon (0 51 01) 132 41

Geburtsbesuchsdienst: Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Kinderbibeltag: Gemeindezentrum u. Kirche, vierteljährlich samstags, 15.00 bis 18.00 Uhr
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Kindergottesdienst: Nikolaikirche und Gemeindezentrum,
Jeden Sonntag (außer in den Ferien) um 10.00 Uhr, während des Gottesdienstes
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Tel. (0 51 01) 133 60

Konfirmandenunterricht: Gemeindezentrum / Nikolaikirche / Grundschule
KU4: mittwochs 15.00 bis 16.30 Uhr; KU8: mittwochs, 17.00 bis 18.30 Uhr
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Lesekreis: Gemeindezentrum, jeden 1. Dienstag im Monat, um 19.30 Uhr
Ansprechpartnerin: Doris Grötschel, Telefon (0 51 01) 131 75

Nikolaichor: Gemeindezentrum, montags, 19.30 Uhr
Ansprechpartnerin: Anna-Lena Senk

Morgenandacht „frisch und fromm in die Woche“:
Nikolaikirche, montags, um 7.00 Uhr, mit anschließender Teerunde

Ökumenische Kaffeestunde: Gemeindezentrum, jeden 2. Dienstag im Monat, um 15.00 Uhr
(Oktober bis Mai) Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Offener Kaffeetreff: Gemeindezentrum, jeden 1. und 3. Dienstag von 15.00 bis 17.00 Uhr
Ansprechpartnerin: Adelheid Pfennigstorf, Telefon (0 51 01) 91 55 03

Offener Treff für Männer: Gemeindezentrum, jeden Dienstag, von 10.00 bis 12.00 Uhr,
Ansprechpartner: Klaus Rath

Textile Kreativgruppe: Gemeindezentrum, jeden 3. Mittwoch im Monat, um 19.00 Uhr
Ansprechpartnerin: Elke Benjes, (0 51 01) 91 52 95

Bücherei: Öffnungszeiten: dienstags: 16.30 bis 17.30 Uhr, freitags: 16.00 bis 17.30 Uhr

Ev.-luth. St.-Vitus-Kirchengemeinde Wilkenburg-Harkenbleck

Gemeindebüro: Irene Deiters, (Sekretärin), Kirchstraße 18, 30966 Hemmingen / Wilkenburg,
Telefon (05 11) 42 51 10, Fax (05 11) 42 51 21, E-Mail: kg.wilkenburg-harkenbleck@evlka.de.

Internet: www.st-vitus-gemeinde.de **Öffnungszeiten:** dienstags und donnerstags, von
10.00 bis 12.00 Uhr. **Pfarramt:** Pastorin Harriet Maczewski, Telefon: (05 11) 4 10 87 79,
Fax: (05 11) 42 51 21, E-Mail: pfarramt@st-vitus-gemeinde.de **Kirchenvorstand:** Pastorin
Harriet Maczewski (Vorsitzende), Markus Steinmetz (stellv. Vorsitzender) Telefon:
(05 11) 3 90 67 97, E-Mail: markus_steinmetz@arcor.de **Kirchenmusikerin:** Birgit Brenner,
Telefon: (0 51 02) 91 32 35. **Küster:** Marcus Unger, Telefon (0 51 01) 58 55 40.

Förderverein der St.-Vitus-Kirche e.V.: Markus Steinmetz, Tel. (05 11) 3 90 67 97

Förderverein Kapelle Harkenbleck e.V.: Wolf Hatje, Tel. (05 11) 5 81 18

Rumänien-Arbeitsgruppe Hemmingen e.V.: Elisabeth Rothhaus, Telefon (05 11) 41 79 97,
E-Mail elisabeth_rothhaus@yahoo.de; Internet-Adresse www.ragh.de

Für Menschen in Not – Gemeinnützige Friedrich-Wolter-Stiftung
Klewertweg 54 A, 30966 Hemmingen, Telefon (05 11) 2 34 86 87, Fax (05 11) 2 34 86 99
E-Mail friedrich.wolter@gmx.de, Internet-Adresse www.fuer-menschen-in-not.de

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 24. Juni

10.00 Uhr Gottesdienst mit Einführung des neuen Kirchenvorstandes und Verabschiedung
von ausscheidenden Kirchenvorstands-Mitgliedern sowie Gemeindebeirat, im Anschluss
Kirchkaffee, Pastorin Maczewski.

Sonntag, 1. Juli

11.00 Uhr Regionale Sommerkirche in Arnum, Pastorin Behler und Team

VERANSTALTUNGEN:

Mittwoch, 20. Juni, 20.00 Uhr Hobbychor

Donnerstag, 21. Juni, 18.00 Uhr Kirchenchor

Dienstag, 26. Juni, 17.00 Uhr Jugendgospelchor

Mittwoch, 27. Juni, 20.00 Uhr Hobbychor

Donnerstag, 28. Juni, 18.00 Uhr Kirchenchor

Donnerstag, 21. Juni, 20.00 Uhr Gemeindehaus Wilkenburg, Elternabend mit
Anmeldung zum 1. Konfirmandenjahr in der 4. Klasse
(bzw. für 9- bis 10-jährige Kinder)

Sonntag, 1. Juli, 18.00 Uhr Sommerkonzert in der St.-Vitus-Kirche Wilkenburg,
Mitwirkende sind die Kantorei St. Georg (Marktkirche
Hannover), Ulfert Smidt (Organist), Tatjana Bulava
(Bajan), Nadine Dilger (Sopran) und weitere Vokal-
und Instrumentalisten.

Musikalische Leitung: Prof. Jörg Straube. Eintritt frei – Spenden erbeten. Das Konzert
klingt aus bei Brot und Wein auf dem Kirchplatz.

Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover

**mit den Filialkirchen St. Maria, Pattensen und St. Johannes Bosco, Hemmingen. Kath.
Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen.** Göttinger-Chaussee 145, Telefon (05 11)
12 35 95 30, Fax (05 11) 1 23 59 53 - 50, **Filialkirche St. Johannes Bosco, Hemmingen,**
Berliner Str. 20, Telefon (05 11) 42 43 41, **Filialkirche St. Maria, Pattensen,** Ostlandplatz 2,
Telefon (0 51 01) 91 52 26, Fax (0 51 01) 91 52 27. **Pfarrvikar:** Pastor Rychert (Sprechstunde
nach Vereinbarung). **Gemeindefereferentin:** Frau Teipel (Sprechstunde nach Vereinbarung),
Sekretärin: Liliane Jäckel.

Bürozeiten in St. Augustinus: Di., Mi., Fr. 9.00 – 11.00 Uhr, Do. 15.30 – 17.00 Uhr

Bürozeiten in St. Maria: Donnerstag, 9.00 – 11.00 Uhr.

GOTTESDIENSTE

Regelmäßige Gottesdienste in Pattensen, St. Maria:

montags 10.00 Uhr Wortgottesfeier im Pflegewohnstift (3. Mo. im Monat)

donnerstags 09.00 Uhr Heilige Messe (nicht am 3. Do. im Monat)

19.00 Uhr Abendmesse in Harkenbleck (3. Do. im Monat)

sonntags 09.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Hemmingen, St. Johannes Bosco

dienstags 10.00 Uhr Heilige Messe im Rosenpark (1. Di. im Monat)

14.30 Uhr Rosenkranzandacht (2., 3., 4. u. 5. Di. im Monat)

dienstags 15.00 Uhr Heilige Messe (2., 3., 4. u. 5. Di. im Monat)

mittwochs 09.30 Uhr Rosenkranzgebet der kfd (1. Mi. im Monat)

donnerstags 10.00 Uhr öku. Morgenandacht im Rosenpark (4. Do. im Monat)

samstags 17.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Ricklingen, St. Augustinus:

sonntags 11.00 Uhr Heilige Messe

mittwochs 09.00 Uhr Heilige Messe

VERANSTALTUNGEN

Regelmäßige Veranstaltungen in Pattensen

dienstags 18.00 Uhr Kinderschola, (1., 3. u. 5. Di. i. Monat)

20.00 Uhr Gospel (jede ungerade Kalenderwoche)

mittwochs 18.00 Uhr Yoga, St. Maria

19.30 Uhr Frauengruppe (2. Mi. im Monat)

donnerstags 09.45 Uhr Donnerstagsfrühstück (2. Do. im Monat)

19.30 Uhr Herrentischtennis (14-tg.)

19.30 Uhr Missionsgruppe (4. Do. i. M.)

freitags 16.00 Uhr Öku. Trauercafé im Pfarrheim von St. Maria (3. Freitag)

Regelmäßige Veranstaltungen in Hemmingen

dienstags 15.00 Uhr Seniorenbegegnung

(2., 3., 4., u. 5. Di. i. Monat nach der Heiligen Messe)

18.30 Uhr Pfarrkreis (1. Di. im Monat)

mittwochs 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr „Kirchenkids“ (1.+3. Mi. i. Mo., nicht in den Ferien)

Regelmäßige Veranstaltungen in Ricklingen

montags 15.00 Uhr Seniorenbegegnung

dienstags 19.30 Uhr Chor „taktvoll“ + Kolping Monatsversammlung

(4. Di. i. Monat)

mittwochs 10.00 Uhr Mittwochstreff

16.00 Uhr KAB-Treff (2. Mi. i. Monat)

16.00 Uhr Kolpingfrauentreff (1. Mi. i. Monat)

17.30 Uhr Malteser Helferinnenkreis DEMENZ (1. Mi. im Monat)

19.00 Uhr Malteser Hospizgruppe St. Augustinus (2. Mi. im Monat)

19.00 Uhr Kolping Männertreff (2. Mi. im Monat)

donnerstags 19.00 Uhr „Malteser Besuchs- u. Begleitungsdienst St. Augustinus“
(3. Do. im Monat)

freitags 15.00 Uhr „Café Malta“ Unterstützungsangebot für Demenzkranke und
pflegende Angehörige (2. Fr. im Monat im Don-Bosco-Haus)

sonntags 11.30 Uhr Augustinertreff + Spieltreff

Anzeigenannahme:

Telefon: (05 11) 41 02 89 - 30

E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter und Oma

Käthe Beyer

geb. Damaske

* 07.04.1927 † 31.05.2018

In stiller Trauer
Renate und Manfred Lueg
Bastian Lueg

Die Urnenbeisetzung hat im engsten Familienkreis stattgefunden.

Jürges Bestattungen, Willführstr. 6, 30459 Hannover.
Telefon: 0511/421269

❁ Waldschlösschen Ricklingen ❁

Mühlenholzweg 72 · Tel. (0511) 42 44 42
waldschlösschen.ricklingen@t-online.de
Beisetzungsfeierlichkeiten fußläufig vom Friedhof

Jürges

Bestattungen

seit 1910

Tag und Nacht
0511 /

42 12 69

30966 Hemmingen
Göttinger Landstraße 31 A

(Parkplätze direkt vor der Tür)

Willführstraße 6,
Wallensteinstraße 1
30459 Hannover-Ricklingen

Trauer- u. Vorsorgeberatung auch bei Ihnen zu Haus

Eigene Trauerhalle (bis 35 Personen)

Eigener Trauerdruck

E-Mail:
e.juerges@arcor.de

Internet:
www.juerges-bestattungen.de

> Fortsetzung von Seite 9

Ein fleißiges Halbjahr zahlte sich an diesem Tag für 16 Jugendfeuerwehrmitglieder aus, als sie aus den Händen des Ortsbrandmeisters Frank Boßdorf sowie des Jugendfeuerwehrwartes Tobias Obst das Abzeichen für das Erreichen der Jugendflamme 1 und 2 erhielten. Sichtlich stolz überreichten die beiden den Jugendlichen ihre Urkunden

Und auch bei den Löschteufeln stand an diesem Tag ein Höhepunkt an. Fünf Kinder wechselten aufgrund des Erreichens der Altersgrenze von 10 Jahren in die Jugendfeuerwehr. Nach vier Jahren Zugehörigkeit verabschiedete Löschteufelbetreuer Harald Volkmann die drei Mädchen und zwei Jungs mit einem lachenden und einem weinenden Auge. Sie erhielten aus den Händen der Jugendfeuerwehrmitglieder ihren neuen Helm und wurden damit symbolisch in die Reihen der „Großen“ aufgenommen. Nach den Sommerferien starten die Neuankömmlinge und treffen sich mit den anderen 10- bis 16-jährigen Mitgliedern immer freitags um 18.00 Uhr am Arnum Feuerwehrrätehaus zum Ausbildungsdienst.

Beim finalen „abkühlenden“ Abschluss spielte dann das Alter keine Rolle mehr: Die Kinder und Jugendlichen waren bei den hochsommerlichen Temperaturen nicht mehr zu halten und sprangen gemeinsam unter dem sanften Sprühstrahl eines Feuerweherschlauches hindurch.



Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.



Ausgabe Arnum: Mittwoch, 12.30 bis 14.30 Uhr Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33, 30966 Hemmingen Nähere Informationen gibt es bei Herrn Peter Forte unter Telefon (0 51 01) 39 59 oder mobil (01 72) 5 43 44 47.

Herzliche Einladung in die Wehrkapelle Maria Magdalena

Arnum, Göttinger Straße 77 A, zu Mittwoch, 25. Juni, 18.00 Uhr, Ökumenische Andacht in der Sommerzeit „Wie will ich leben? Wie soll ich leben?“ mit Pastor Markus Lesinski



Mitglieder des Fördervereins der Wehrkapelle und der röm.-kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus laden gemeinsam zur Feier einer ökumenischen Andacht ein.

„Wie will, ja, wie soll ich leben?“ fragt der Apostel Paulus im Brief an die Römer (Kap 12, Vers 17–21). Papst Johannes Paul II. versuchte, die verschiedenen Weltreligionen in ihrem Einsatz für den Frieden unter Menschen, Nationen und Religionen zusammenzubringen. Papst Franziskus führt dieses Bemühen weiter und lenkt den Blick auch auf Familie und Freundeskreis. Martin Luther oder Dietrich Bonhoeffer versuchten in ihrer Zeit Antworten zu finden. So fragt auch Pastor Lesinski, der z. Z. als Pfarrer der Evangelischen Kirche in Indien, Nepal und Bangladesch arbeitet. Vor dem Hintergrund seiner Erfahrungen im Ausland denkt er in der Andacht über Antworten nach. Bei Wein, Wasser und Maria-Magdalenen-Talern können wir uns anschließend mit ihm vor der Kapelle weiter unterhalten.

Für die Vorbereitungsgruppe: Ehepaar Fedder, G. Brand und S. Lesinski

Birnbaum

BESTATTUNGEN

Inh.: Susanne Schramm-Kaa
(Bestattermeisterin)



- Trauer- und Vorsorgegespräche - auf Wunsch auch jederzeit bei Ihnen zu Hause
- Eigener Abschiedsraum (bis 25 Personen)
- Eigener Trauerdruck
- Wir sind für Sie da: Tag und Nacht

30982 Pattensen · Steinstraße 38

Tel. 05101/ **1 30 01**

www.birnbaum-bestattungen.de

I'm dreaming of a white christmas.... 🎵🎵

Wie, jetzt schon Weihnachten?? Mitten im Sommer?

Die Chorgemeinschaft Arnum sucht für einen **Projektchor** interessierte Frauen jeden Alters und in jeder Stimmlage, die Freude am Singen haben und sich nicht durch eine langfristige Mitgliedschaft an einen Verein binden wollen. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Unser gemeinsames Ziel ist das große Adventskonzert in der Arnumer Friedenskirche am 09. Dezember. Nach der Sommerpause starten wir am 16. August mit einem ausgewählten Repertoire aus klassischen, modernen und traditionellen Weihnachtsliedern. Unsere Proben finden immer donnerstags von 19:50-21:30 Uhr in der Wäldchenschule in Arnum statt.

Auf Ihren Anruf freuen sich:

Brigitte Krausch 0511 42 73 69

Barbara Freitag 0171 95 91 754

DRK-Ortsverein Arnum

TERMINE UND ANGEBOTE

- **Gymnastik für Damen 50 plus**
freitags von 8.00 bis 9.00 Uhr
im Gemeindehaus, Bockstraße 33, in Arnum
Leitung und Auskunft: Christine Harrenga-Reese,
Telefon: (0163) 6 96 48 10
- **Wassergymnastik für Damen im Buntebad**
dienstags von 8.30 bis 9.15 Uhr
Leitung: Birgit Voss
Auskunft: G. Gieseke, Telefon: (01 74) 3 90 46 20
- **Bridge**
Jeden Mittwoch von 15.00 bis 19.00 Uhr in der Seniorenresidenz
Arnum, Bürgermeister von dem Hagen Platz 1, in Arnum
- **Sozialstation**
Pflege zu Hause, Pflege- und Hausnotruf vermittelt die Sozialstation
weiter, Telefon: (05 11) 41 64 42
- **Essen auf Rädern**
„Menu-Bring-Dienst“ über Sozialstation, Telefon: (05 11) 41 64 42
- **Kleiderkammer**
DRK Laatzen (DRK-Rettungswache), Nürnberger Straße 5
Gut erhaltene Kleidung kann jederzeit abgegeben werden.
Ausgabe ist mittwochs, von 9.00 bis 11.00 Uhr.
- **Monatliche Mitgliedertreffen**
Jeden 2. Dienstag im Monat finden die Treffen statt.
Beginn ist jeweils um 18.00 Uhr. Bitte immer auf den Ort und auch
auf eventuell geänderte Zeiten der Treffen achten.

Die nächste rings um uns erscheint am 04. Juli 2018



**Das Buntebad
im Internet**

Buntebad
Hemmingen

Einfach per QR-Code auf Ihrem Smartphone
oder online unter www.buentebad.de.

Dacheindeckungen
Fassadenverkleidungen
Flachdachabdichtungen
Dachklempnerarbeiten

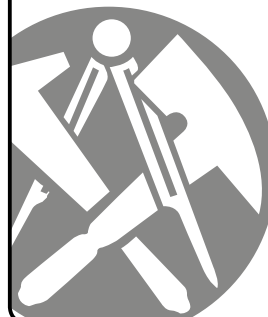


**RUSSEK
BEDACHUNGEN**

Immer gut durchdacht!

**Dachdeckermeisterbetrieb
Matthias Russek**

Hauptstraße 46 · 30966 Hemmingen
Tel. 0 51 01/8 54 80 88 · Mobil 0174/197 93 28
russek-bedachungen@web.de
www.russek-bedachungen.de



Wir sind die richtige Adresse für Ihre
Betriebs- oder Familienfeier
in angenehmer Atmosphäre. (ab 30 Personen)



Hotel Zur Post GmbH

Hemmingen · Dorfstr. 63
Telefon (05 11) 42 35 61



Haarlekin

Frisuren und Schnitte
Martina Thuns
(In der Bacchus-Passage)

Pattenser Feldweg 7
30966 Arnum

Bitte vereinbaren Sie
einen Termin unter
(0 51 01) 8 55 19 66

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89 - 30

[ankə döllə]

Praxis für Sprach-, Sprech- & Stimmtherapie

Logopädische Behandlung von

- Kindlichen Sprachstörungen
- Aphasie und Stimmstörungen
- Lese-Rechtschreibstörungen

Anke Dölle

Akademische Sprachtherapeutin

In der Klewert 3 · Hemmingen-Westerfeld · Tel. (05 11) 412 812

Pflegedienste Viola Zucker

Jeder hat das Recht,
in seinem Zuhause
alt zu werden...

Ambulante Pflege vor Ort:

- ✓ Grund- und
Behandlungspflege
- ✓ Hauswirtschaftliche
Versorgung



Göttinger Straße 30
30982 Pattensen
Telefon 05101 99170-20

info@pflagedienste-zucker.de
www.pflagedienste-zucker.de



Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit	Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit
Juni					
20 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33	26 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	18:00-20:00 Monatstreffen der Selbsthilfegruppe Amputierte Region Hannover Bürgersaal des Rathauses
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	27 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33
	Hiddestorf	19:00-22:00 Textile Kreativgruppe Gemeindezentrum Nikolaikirche		Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
21 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz	Harkenbleck	15:00-17:00 Kaffeetafel für Senioren Sporthalle / Mehrzweckhalle	
	Hemmingen-Westerfeld	15:00-16:30 Offener Elterntreff Kontaktzentrum, Heinrich-Hertz-Str. 23	Hemmingen-Westerfeld	16:00-18:00 Orchester Kunterbunt (Ferienpassaktion) Türmchenschule, Hohe Bunte 2	
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	28 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
23 Samstag	Hemmingen-Westerfeld	10:00-12:00 Internationales Frauencafé Rathaus		Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Wilkenburg	15:00-18:00 Obstbaumlehrpfad: Einführung Sommerschnitt Obstbaumlehrpfad – K 222 zwischen Wilkenburg und Harkenbleck	Juli		
	Arnum	17:00 Pop, Jazz und Swing in Arnum Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33	01 Sonntag	Wilkenburg	18:00 Sommerliches Abendkonzert St.-Vitus-Kirche
25 Montag	Hemmingen-Westerfeld	15:00-16:00 Sprechstunde des Hemminger Behindertenbeauftragten Rathaus	02 Montag	Hemmingen-Westerfeld	15:00-16:00 Sprechstunde des Hemminger Behindertenbeauftragten Rathaus
	Hemmingen-Westerfeld	15:00-17:00 Blinden- und Sehbehindertentreff Bürgersaal des Rathauses	Hemmingen-Westerfeld	16:30-18:00 Trauercafé DRK-Sozialstation Hemmingen	
26 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	11:00-12:00 Bürgerstiftung: Literaturstunde Bürgersaal des Rathauses	03 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	11:00-12:00 Bürgerstiftung: Literaturstunde Bürgersaal des Rathauses
	Arnum	15:00-16:30 Offener Elterntreff MiKu Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65		Hemmingen-Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad Selbsthilfe-Werkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23
	Hemmingen-Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad Selbsthilfe-Werkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23		Hemmingen-Westerfeld	19:00 HemmingDay by HemmingWay Vereinsheim HemmingWay e.V.

VERANSTALTUNGSKALENDER

04 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzen, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
05 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
09 Montag	Hemmingen-Westerfeld	15:00-16:00 Sprechstunde des Hemminger Behindertenbeauftragten Rathaus
10 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	11:00-12:00 Bürgerstiftung: Literaturstunde Bürgersaal des Rathauses
	Hemmingen-Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad Selbsthilfe-Werkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23
	Hemmingen-Westerfeld	19:00-21:00 Treffen der SHUS (Selbsthilfegruppe Schlafapnoe) Rathaus
11 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzen, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
12 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
16 Montag	Hemmingen-Westerfeld	15:00-16:00 Sprechstunde des Hemminger Behindertenbeauftragten Rathaus
17 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	11:00-12:00 Bürgerstiftung: Literaturstunde Bürgersaal des Rathauses
	Hemmingen-Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad Selbsthilfe-Werkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23
18 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzen, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65

19 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
23 Montag	Hemmingen-Westerfeld	15:00-16:00 Sprechstunde des Hemminger Behindertenbeauftragten Rathaus
24 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	11:00-12:00 Bürgerstiftung: Literaturstunde Bürgersaal des Rathauses
	Hemmingen-Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad Selbsthilfe-Werkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23
25 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzen, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
26 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
30 Montag	Hemmingen-Westerfeld	15:00-16:00 Sprechstunde des Hemminger Behindertenbeauftragten Rathaus
	Hemmingen-Westerfeld	15:00-17:00 Blinden- und Sehbehindertentreff Bürgersaal des Rathauses
31 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	11:00-12:00 Bürgerstiftung: Literaturstunde Bürgersaal des Rathauses
	Hemmingen-Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad Selbsthilfe-Werkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 HemmingDay by HemmingWay Vereinsheim HemmingWay e.V.

August

01 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzen, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65

Kulturzentrum bauhof e.v. hemmingen

Dorfstraße 53 · Telefon (05 11) 7 60 89 89
E-Mail: info@bauhofkultur.de
www.bauhofkultur.de



Veranstaltungsprogramm Vorschau Sommer 2018

Kartenvorverkauf: Jetzt auch online möglich unter www.bauhofkultur.de
„et cetera“ Hemmingen Rathausplatz 2 ☎ (05 11) 2 34 80 80
Buchhandlung Decius Leine-Center Marktplatz 11 ☎ (05 11) 82 20 00
Schreib Gut(h) Arnum Göttinger Str. 62 ☎ (0 51 01) 48 44

VORANKÜNDIGUNG

KULTURSOMMER DER REGION HANNOVER 2018



Region Hannover



Kulturregion Hannover
Stiftung der Sparkasse
und der Region Hannover



Donnerstag, 23. August 2018, Beginn: 20.00 Uhr

Twana Rhodes & Band

Jazz – Blues – Pop

Twana Rhodes gehört zu den aufregendsten Live-Musik-Entdeckungen der letzten Jahre. Unterstützt wird sie dabei von einer Band internationaler Musiker, die sich auf eine fantastisch einfühlsame und groovende Weise in die Geschichte integriert. So entsteht, was mit einiger Intensität von den Hörerinnen und Hörern Besitz ergreift.



Die Musik von Twana Rhodes einem Genre zuzuordnen ist schwer: Jazz? Zumindest jazzig. Pop? Auch. Jemand hat mal Deep Pop dazu gesagt. Twana arbeitet mit Emotionen, wie es ein Singer/Songwriter tut. Also von allem etwas und gleichzeitig zwischen allen Stühlen.

Die Live-Konzerte der charismatischen Amerikanerin sind beeindruckend, begeisternd, berührend ... auf alle Fälle aber so, dass der Hörer für eine lange Zeit nicht mehr losgelassen wird. Eintritt: 22,- / 18,- Euro

BAUHOFF ON TOUR OKTOBER 2018

„bauhof on tour“ – St.-Lucas-Kirche Pattensen

Nach dem großen Erfolg im Herbst letzten Jahres in der KGS Hemmingen geht der bauhof auch in diesem Jahr „on tour“ und zwar nach Pattensen in die wunderschöne Atmosphäre der St. Lucas Kirche.

Sonntag, 28. Oktober 2018, Beginn: 18.00 Uhr

Die medlz – „HEIMSPIEL – medlz singen deutsch“

A-Cappella-Show

Die medlz sind eine der erfolgreichsten weiblichen A-Cappella-Bands in Europa. In ihrem neuen Programm „HEIMSPIEL“ widmen sich die medlz ausschließlich der deutschen Sprache. Musikalisch wie inhaltlich zeigen sie ihrem Publikum, wie vielfältig diese ist und lassen alte Schlager der Wirtschaftswunderzeit genauso aufleben wie Liebeslieder von Robert Schumann oder Hits von Rio Reiser. Natürlich dürfen auch Namen wie Grönemeyer, PUR und Udo Jürgens genauso wenig fehlen wie SEED, Clueso und Rammstein. Und ja, diesmal gibt es auch wieder eigene Songs der Band zu hören. Deutsche Sprache – schöne Sprache! „HEIMSPIEL“ ist eine Liebeserklärung an die deutsche Sprache. Das wollen die medlz an diesem Abend unter Beweis stellen. Berührend, unterhaltsam und kurzweilig – „medlz“ eben. Für diese Veranstaltung sind Eintrittskarten auch in der Bücherecke in Pattensen in der Dammstraße erhältlich. Eintritt: 22,- / 18,- Euro



Vorschau auf das Herbstprogramm

Das bauhof-team ist gedanklich bereits im 2. Halbjahr. Das neue Programm wird gerade gedruckt und wird in Kürze erscheinen. Bitte beachten Sie hierzu unsere Ankündigungen auf der homepage.

Wir möchten Ihnen allerdings schon heute ein wenig Lust auf den Herbst machen: Twana Rhodes und Band eröffnen am 23.08. im Rahmen des Festivals Kultursommer der Region 2018 das Herbstprogramm. Neben bekannten Künstlern wie Arnulf Rating und Herr Holm - beide bringen ihre neuen Programme mit – haben wir Künstler eingeladen, die zum ersten Mal in den bauhof kommen werden. So haben wir am 01.09. zwei preisgekrönte Flamenco-Gitarristen – Café del Mundo – zu Gast. Das



Schievinck Orthopädie-Schultechnik
Sanitätshaus

- Schuhe nach Maß
 - Schuhumarbeitung
 - Diabetikereinlagen
 - Sensomotorische Einlagen
 - Sporteinlagen
 - Video-/Laufband-Analyse
 - Bandagen
 - Kompressionsversorgung
- Hildesheimer Straße 6 (Aegi)
30169 Hannover
Telefon (05 11) 64 22 02 90
- www.schievinck.com
- Fragen Sie uns!

Impressionen online:
glende-gartenbau.de

Glende
Garten Bau GMBH

Garten- und Landschaftsbau

Beratung, Planung, Gestaltung. Für Ihren Traumgarten!

- Beetgestaltung / Bepflanzungen
- Natursteinarbeiten / Pflasterungen
- Holzdecks / -terrassen
- Teiche / Bachläufe
- Baumfällarbeiten / -pflege

Glende Gartenbau · Mobil (0172) 426 1426 · Büro (0511) 57 00 60 81

MG PARKETT
Renovierung und Neuverlegung

AUSSTELLUNG ✓ VERKAUF ✓
BERATUNG ✓ VERLEGUNG ✓

Marc Gotthold · Ruther Weg 2 · 30982 Pattensen / OT Koldingen

☎ 0 51 02 - 73 72 315
www.mgparkett-pattensen.de

Deutsches Rotes Kreuz +

Alles aus einer Hand - Unsere ambulante Pflege und Betreuung

Pflege braucht Vertrauen

DRK-Sozialstation
Hemmingen
Telefon 0511 416442

www.drk-pflegedienste.de

Sina-Rien-Quartett präsentiert 2 Wochen später zeitgenössischen Jazz und Weltmusik von ihrem aktuellen Album „JARO“. Freuen dürfen Sie sich mal wieder auf fine irish music mit den Fiddles & Feet. Ein kurzweiliger Musicalabend mit Maricel und ein rasantes Musikkabarett mit ZU ZWEIT runden das Programm ab. Und wir haben am 07. September wegen der enorm großen Nachfrage noch einmal den Caterina Valente-Abend mit Claudia Schill und Klaus Renzel ins Programm genommen. Eine Show, die man garantiert auch ein zweites Mal sehen kann!

Wie immer heißt es, sich bei einigen Veranstaltungen zu sputen, da die Karten schnell vergriffen sein können! Ausführliche Programminformationen finden Sie in Kürze auf unserer homepage.

DEVESE / HEMMINGEN-WESTERFELD

DRK-Ortsverein Hemmingen

Gymnastik für Senioren im Bürgersaal Rathaus

Dienstags von 09.30 bis 10.30 Uhr
Donnerstags von 09.30 bis 10.30 Uhr und von 10.45 bis 11.45 Uhr
Leitung: Frau Jüchter, Telefon-Nr. (05 11) 42 25 82

Kaffeetrinken, Kartenspielen und Klönen im Bürgersaal Rathaus

Dienstags von 15.00 bis 17.00 Uhr
jeden 1. Dienstag im Monat mit selbstgebackenem Kuchen und besonderen Aktionen

Donnerstags von 15.00 bis 17.00 Uhr

Gäste sind herzlich willkommen!

Nächste Blutspendeaktion 27. Juni 2018

Die nächste Blutspendeaktion findet am Mittwoch, den 27. Juni 2018, in der Zeit von 15.30 bis 19.00 Uhr in der KGS Hemmingen-Westerfeld statt. Wie gewohnt laden wir alle Blutspender/innen sowie deren Begleitung nach dem Blutspenden zu einem Buffet mit belegten Brötchen, Kuchen, Kaffee und kalten Getränken ein. Ihre kleinen Kinder werden von unseren Helferinnen mit Vorlesen und Spielen unterhalten, während die Eltern Blut spenden. Erstspender erhalten eine Aufmerksamkeit. Für die Anmeldung bitte Personalausweis oder Führerschein mitbringen

Entspannungskonzert mit Manuel Hoge am 3. Juli 2018

Manuel Hoge, ein erfahrener Weltmusiker, lädt ein zu einer Reise durch das Land der Töne und Träume! Klänge, durch keine festgelegte Ästhetik gebunden, erfüllen den Raum und laden die Besucher ein zu einer Fahrt im Karussell der Bilder, Phantasien und Stimmungen. Lassen sie sich verzaubern – und entspannen sie sich dabei! Manuel Hoge ist ein sehr vielseitiger Klangkünstler und seit über 40 Jahren aktiv als Musiker und Komponist tätig. Sein Hauptinteresse gilt der Musik und den Klängen anderer Kulturen, was in seinen Kompositionen zu neuen Hörerlebnissen führt. So werden Sprachbarrieren überwunden! Instrumental liegt sein Schwerpunkt bei vielfältiger Percussionsmusik, Steelpan aus der Karibik und irischer Harfe. Sie werden spüren, dass geeignete Musik auch ihnen dabei hilft, zu entspannen! Die Veranstaltung im Bürgersaal des Rathauses Hemmingen am 3. Juli beginnt wie immer um 15.00 Uhr mit entspanntem Kaffeetrinken und um ca. 16.00 Uhr lassen wir die Veranstaltung mit dem ca. 30-minütigen Entspannungskonzert ausklingen.

SC Hemmingen-Westerfeld v. 1914 e.V.

www.sc-hemmingen-westerfeld.de



Sporterlebniswochen 2018 beim SC Hemmingen

Die nächsten Ferien stehen vor der Tür und für viele Eltern beginnen nun die Sorgen um die Planung! Wohin mit den Kindern? Sie sind auf der Suche nach einer verlässlichen Betreuung für Ihre Kinder?



Anna-Charlotte Thiem Rechtsanwältin und Notarin

Königstraße 53 · 30175 Hannover
Telefon: (05 11) 31 60 63
Fax: (05 11) 3 48 04 39
E-Mail: notar.thiem@htp-tel.de
www.notar-thiem.de



Hoher Holzweg 19 · 30966 Hemmingen
Tel. 05101/588168 · www.tempel-bedachungen.de



Hotel und Rezeption: Berliner Str. 4, 30966 Hemmingen
Apartments: Göttinger Landstr. 60, 30966 Hemmingen
Telefon: 0511-3539660



Das Leben ist bunt – wir auch!

Wärmedämmung

Kellertrockenlegung

An- und Umbauten



Gut beraten. Gut gebaut.



zuverlässig seit 1907

Wettberger Str. 4 A · 30952 Ronnenberg
Telefon 05109 / 25 15 · www.menert.de

- VHS AKTUELL - VHS AKTUELL - VHS AKTUELL -

Neue Kurse bei der Volkshochschule

Unser Programm finden Sie im Internet unter www.leine-vhs.de. Außerdem liegen unsere Programmhefte in Bürgerbüros, Geschäftsstellen und Banken zur kostenlosen Mitnahme aus.

Neue Kurse im Juni und Juli!

Kurs-Nr. 40667B	English B1/B2
Dienstag – Freitag, 24. – 29. Juni, 8.30 – 12.45 Uhr 4 Termine, Laatzen	Intensivwoche / Bildungsurlaub für Teilzeitkräfte und Nicht-Berufstätige Eine Woche intensives Sprachtraining für Teilnehmer/Innen mit guten Vorkenntnissen.
Kurs-Nr. 40631H	English A2
2 x wöchentlich donnerstags und dienstags, ab 28. Juni, 18.00 – 19.30 Uhr 8 Termine, Arnum	Intensiv Refresher Course English is fun, we practise English and talk about interesting topics like family, holidays, culture etc. Let's spend some warm summer evenings together talking and repeating some grammar (if needed). The aim is to improve our speaking skills.
Kurs-Nr. 40611B	Englisch A1 Refresher Course
Montag – Freitag, 02. – 06. Juli, 9.00 – 12.30 Uhr 5 Termine Arnum	Intensivwoche / Bildungsurlaub für Teilzeitkräfte und Nicht-Berufstätige In diesem intensiven Wochenkurs, der als Bildungsurlaub anerkannt ist, wiederholen Sie anhand abwechslungsreicher Übungen Themen rund um Familie und Beruf, Uhrzeiten, Zahlen und das Schreiben von E-Mails. Es werden die Zeiten der Gegenwart, der Vergangenheit und Zukunft wieder aufgefrischt. Voraussetzungen: 2 bis 3 Jahre Schulenglisch o. mindestens 3 Semester Englisch an der VHS.
Kurs-Nr. 42206B	Spanisch A1 für Anfänger/innen
Montag – Freitag, 02. – 07. Juli, 9.00 – 12.30 Uhr 5 Termine Hem.-Westerfeld	mit geringen Vorkenntnissen Intensivwoche/Bildungsurlaub für Teilzeitkräfte und Nicht-Berufstätige Dieser Spanisch Bildungsurlaub verhilft Ihnen zum Einstieg in die spanische Sprache.
Kurs-Nr. 40618L	Englisch A1/A2
Montag – Freitag, 02. – 07. Juli, 17.30 – 20.45 Uhr 5 Termine Laatzen	Kompaktwoche für Reise und Alltag Dieser intensive Kurs richtet sich speziell an Personen, die sich im Urlaub in englischer Sprache verständigen möchten. Voraussetzung: Grundkenntnisse in Englisch etwa 4 bis 5 Schuljahre (kann auch weit zurück liegen).
Kurs-Nr. 40910B	Italienisch A1 Auffrischung
Montag – Freitag, 09. – 13. Juli, 14.30 – 18.00 Uhr 5 Termine Hem.-Westerfeld	Intensivwoche/Bildungsurlaub für Teilzeitkräfte und Nicht-Berufstätige Wer Band 1 des Lehrwerks „Allegro“ abgeschlossen hat oder Grundkenntnisse des Italienischen aus ca. 3 Semestern besitzt, ist hier richtig. In diesem Kurs werden grundlegende Grammatikkapitel wiederholt, der Wortschatz wird erweitert und Sie erfahren viel über Land und Leute. Und natürlich wird viel italienisch gesprochen! Grundkenntnisse des Italienischen aus ca. 3 Semestern

Geschäftsstelle Hemmingen
Rathausplatz 1
30966 Hemmingen

Öffnungszeiten: Montag – Freitag

Telefon: (05 11) 23 11 30
E-Mail: info@leine-vhs.de
www.leine-vhs.de
09.00 bis 12.00 Uhr

Wir haben die Lösung: Sommerferienbetreuung. Die Schwimmabteilung des SC Hemmingen bietet vom 23. bis 27. Juli 2018 und vom 30. Juli bis 03. August 2018 ein ganztägiges und vielfältiges Sport- und Spielangebot. Die Kinder haben dabei die Möglichkeit neben einer Woche mit viel sportlicher Betätigung auch in verschiedene Sportangebote des SC Hemmingen hinein zu schnuppern, aber auch Gesellschaftsspiele, Basteln, Schwimmen und „ruhige“ Zeiten stehen auf dem Betreuungsplan. Unser Programm ist nichts für Faulenzer... obwohl wir natürlich immer wieder Erholungspausen einlegen, in denen wir Getränke und Obst bereitstellen. Ebenso werden wir auch mit den Kindern Ausflüge in die Natur machen.

Angesprochen sind Kinder von 5 bis 12 Jahren. Jeweils montags bis freitags von 9.00 bis 16.00 Uhr.

Teilnahmekosten:

SC Hemmingen-Mitglieder: 20,- Euro/Tag, 95,- Euro/Woche

Nicht-Mitglieder: 25,- Euro/Tag, 120,- Euro/Woche

Anmeldungen nimmt Frau Diana Ohm ab sofort entgegen, Kontakt: SC Hemmingen-Westerfeld, z. Hd. Frau Diana Ohm. E-Mail.: schwimmwart@sc-hemmingen-westerfeld.de

SPARTE LEICHTATHLETIK

Kreismeisterschaften I: Titel für Francesca und Jasper

Bei den Kreismeisterschaften in Neustadt gingen zwei Titel an die Leichtathleten des SC Hemmingen-Westerfeld. Den ersten Titel holte sich Francesca Ahlgrimm (W13) erwartungsgemäß im Hochsprung mit 1,38 m. Nach dem Weitsprung stand sie mit 4,36 m ebenso als Drittplatzierte auf dem Treppchen wie nach dem 75-m-Sprint, wo sie im Vorlauf mit 10,65 Sek. eine neue persönliche Bestzeit aufstellte. Theresa Ernst wurde hier Sechste, wobei auch sie im Vorlauf mit 10,83 Sek. eine neue Bestmarke lief.



Im Weitsprung kam mit Philine Ott eine weitere Hemmingerin in den Endkampf. Sie wurde mit 3,98 m Achte, wobei sie bei allen Sprüngen deutlich verschenkte.

Den zweiten Titel für den SC holte Jasper Ott über 800 m in der Klasse M14. Dabei reichten ihm lockere 2:32 Minuten zum Sieg. Für einen zweiten Platz sorgte Tia Kistenmacher im Hochsprung der W12-Klasse mit 1,29 m. Über 75 m belegte sie in 11,62 Sek. Rang vier. Schnell war auch ihre Schwester Lyn über 100 m unterwegs: In 13,95 Sek. kam sie als Fünfte bei den W14-Schülerinnen ins Ziel.

Wenige Tage vor den Kreismeisterschaften waren einige SC-Athleten für die KGS Hemmingen bei „Jugend trainiert für Olympia“ auf der Mehrkampfanlage in Hannover im Einsatz. Gegen größtenteils deutlich ältere Konkurrenz lief Jasper über 800 m ein couragiertes Rennen und verbesserte erneut seine Bestzeit auf nunmehr 2:21,82 Min. Auch Alina Dannenberg (W11) hinterließ auf dieser Strecke einen tollen Eindruck, indem sie sich deutlich auf 3:01 Min. steigerte. Milena Walter und Philine sprangen beide 4,22 m weit, Tia 1,35 m hoch und Melissa Wallentowitz (W11) warf den Schlagball mit 34 m so weit wie noch nie.

Kreismeisterschaften II: Hemminger fünfmal auf dem Treppchen

Bei den Jüngeren ging es um den Kreispokal in der Dreikampf-Mannschaftswertung, bei den Älteren um den Kreismeistertitel im Mehrkampf. Entsprechend groß war die Konkurrenz mit teilweise mehr als 30 Teilnehmern pro Altersklasse beim Sportfest in Altwarmbüchen, zu dem auch der SC mit 20 Kids anreiste. Dabei steigerte Patrick Koch (M10) seine 50-m-Zeit auf 7,7 Sek. und verfehlte im Ballwurf mit 33,5 m und im Weitsprung mit 3,86 m seine Bestmarken nur knapp. Am Ende landete er auf dem zweiten Rang. Ebenfalls Zweite wurde Lyn Kistenmacher (W14), die sich im Weitsprung auf 4,41 m verbesserte. Lena Lür freute sich bei ihrem fünften Platz vor allem über ihren ersten Vier-Meter-Satz (4,05 m). Ein neuer Hausrekord im Weitsprung mit Punktlandung auf der Vier-Meter-Marke gelang auch Tia Kistenmacher (W12), die den Dreikampf als Neunte beendete.

Einen weiteren Silberrang gab es durch Melissa Wallentowitz (W11), die mit Bestleistungen im Sprint (8,0 Sek.) und Sprung (3,82 m) sowie sehr guten 33,5 m im Ballwurf gefiel. Alina Dannenberg wurde hier Sechste (u.a. 8,2 Sek./3,67 m). Sehr solide Leistungen zeigten auch ihre Brüder Jannis (M09) als Dritter (8,7 Sek./3,57 m/30,50 m) und Simon (M06) als Zweiter (u.a. 9,7 Sek.)

Das mit Abstand schnellste zehnjährige Mädchen war Chiara Bechstein, die für die 50 m nur 7,7 Sek. benötigte. Auch im Weitsprung gehörte sie mit 3,46 m zu den Besten. Leider haperte es noch ein wenig mit dem Ballwurf, so dass es am Ende „nur“ zu Rang vier reichte. Ebenfalls Vierter wurde Florens Brehm (M08), der vor allem über 50 m mit 8,5 Sek. überzeugte. In der gleichen Altersklasse belegte Colin Götze Rang sechs.

Erfreulich war auch der siebte Platz von Carla Mertens (u.a. 8,8 Sek.) in der Klasse W09.

Nach dem langen Mehrkampftag bei tropischen Temperaturen gingen einige Hemminger noch über 800 m an den Start. Simon überraschte hier nicht nur mit einem ersten Platz, sondern auch mit der sehr starken Zeit von 3:27 Minuten. Siege gab es auch durch Mats Leo Poltrock (M11), der sich auf 2:46 Min. steigerte, und Jasper Ott (M14/2:24 Min.). Daniele Scifoni (M12) lief in seinem ersten Wettkampf ein sehr couragiertes Rennen, das am Ende mit einer Zeit unter drei Minuten (2:57 Min.) und Platz vier belohnt wurde.

Rhönradturnen: Landesbesten Wettkämpfe für Niedersachsen am 09. Juni 2018 in Rinteln

Höhen und Tiefen für die Rhönradturnerinnen des SC Hemmingen-Westerfeld Ein Tag der Superlative: 178 Teilnehmer und ein Wettkampftag von 8-21 Uhr, an dem auch elf Rhönradturnerinnen des SC Hemmingen-Westerfeld mit von der Partie waren.



(v.l.n.r.): Alina Eckert, Stella Maczewski, Johanna Ohlrogge, Theresa Hans, Linn Gaisreiter

Alina Eckert startete in der Altersklasse AK 11/12. Bis zu ihrem vorletzten Übungsteil verlief ihre Kür vorbildlich und fehlerfrei. Dann misslang jedoch die hohe Rolle rückwärts auf dem Rad, und es erfolgte ein Großpunktab-

zug. Dennoch errang sie mit 5,4 Punkten einen guten siebten Platz in einem starken Starterfeld.

In der Altersklasse AK 13/14 traten vier Hemmingerinnen zum Vergleich an. Hier präsentierte sich besonders Theresa Hans in guter Form: mit einer außergewöhnlich sauber geturnten Kür gelang ihr sogar mit dem 3. Platz der Sprung auf das Podest. Linn Gaisreiter belegte Rang 23, Johanna Ohlrogge Rang 27 und Stella Maczewski Rang 31.

Bei den 15- bis 16-jährigen konnten Pauline Schmedes, Josie Rump und Jana Bösche leider nicht ihre Bestleistungen abrufen. Einige Wackler führte zu Abzügen, die sie am Ende auf Rang 7, 17 und 18 brachten.

Als Hannah Bösselmann (AK 17/18) und Laura Frank (AK 19-24) am späten Nachmittag auf die Wettkampffläche gingen, hatten sie bereits den ganzen Vormittag konzentriert als Kampfrichterin bzw. als begleitende Trainerin agiert. Entsprechend schwierig war es, dann die Konzentration für ihre Kürübungen hochzuhalten. Beiden gelang es sehr gut: Hannah freute sich über den fünften und Laura über den zwölften Platz.

Anna Lemke (AK 30-39) komplettierte den Wettkampftag für den SC mit einer sauberen Kürübung und einem weiteren Treppchenplatz: Rang drei mit 6,7 Punkten.



(v.l.n.r.): Laura Frank, Jana Bösche, Josie Rump, Hannah Bösselmann, Pauline Schmedes

ANZEIGE



HANNOVER

MEHR ZUSCHÜSSE FÜR SOLARTHERMIE

Die Sonne: Meine Energie

BIS ZU 1.000 EURO ZUSCHUSS FÜR SOLARWÄRME-ANLAGEN

Fördermittel für bestehende Gebäude:
Zusätzlich zur bundesweiten BAFA-Förderung unterstützt Sie die Region Hannover mit bis zu 1.000 Euro pro Solarwärme-Anlage.

Weitere Informationen:
www.hannover.de/solaroffensive
Klimaschutzleitstelle: 05 11 / 6 16 - 2 10 91

Fotomontage: © Sergej Toporkov – stock.adobe.com, © mirpic – stock.adobe.com

Region Hannover

Steuern?
Wir machen das.

VLH.

NEU
in Ihrer Nähe.

Jens Bleikamp
Dipl. Wirtschaftsjurist (FH)
Beratungsstellenleiter
Gabriele-von-Glasow-Weg 11
30457 Hannover
jens.bleikamp@vlh.de

0511 56379339

www.vlh.de Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

Für Sie ...

...schaffen wir Momente schöner Wohnideen.

Mit unserem Service. Wir beraten Sie, nehmen Maß, fertigen selbst an und montieren – da passt alles! Schauen Sie doch mal vorbei! Sie sind herzlich willkommen!

Kahlmeyer Gardinen & Polsterwerkstätten

Wir beraten Sie gern zu Hause

Fiedelerplatz 3
30519 Hannover
Tel.: 0511 830058
www.raumausstattung-kahlmeyer.de
Meisterbetrieb seit 1959

❁ **Waldschlösschen Ricklingen** ❁

Mühlenholzweg 72 · Tel. (05 11) 42 44 42
waldschlösschen.ricklingen@t-online.de

Seminare Bälle bis 200 Personen

Jetzt in Hemmingen
200 m hinter real,-

TOPRAKLI
LACKIEREREI

in der Emmy-Noether-Straße 3
Tel. 0511 / 45 08 30 88
www.lackiererei-toprakli.de

Smart-Repair
Ersparnis bis zu **70%**

vorher nachher

- Parkrempler
- Beulen/Dellen (ohne lackieren)
- Rostbeseitigung
- Felgenreparatur
- Schrammen
- Kratzer im Lack
- Scheibenreparatur

▶ Reibungsloser Reparaturablauf
▶ Termingerechte Zusage
▶ Hol- und Bringdienst
▶ Ersatzwagen

Größer, höher, erfolgreicher

Das war die Trampolinsparte des SC Hemmingen-Westerfeld bei den in eigener Halle stattfindenden Kreismeisterschaften. Mit 31 Teilnehmern stellte der Ausrichter die größte Gruppe und alleine ein Viertel aller Teilnehmer aus 10 Vereinen. Überraschende Leistungen bescherten dem SC 3 Kreismeistertitel (Maria Stella Scifoni, Emelie Wehrmann und Ina Schnieder), 3 Vizekreismeister (Payton Piayda, Hanna Wolfram, Fritz Tierling) und 4 Bronzeränge (Victoria Ellersieck, Caterina Scifoni, Linus Ramhorst, Jana Arnold).

Besonders in den sehr großen Schülerinnengruppen 2008/2009 (31 Starterinnen) kamen alleine aus Hemmingen 4 Springerinnen ins Finale der besten 10 (noch Mathilde Rey und Carlotta Plett auf den Plätzen 6 und 10). Im Jahrgang 2007/2006 kamen von 27 sogar 5 ins Finale (noch Grit Böttner, Finnja Gerasch und Selina Paetow auf den Rängen 4, 5 und 7).

Außerdem im Finale waren noch Mia Bechstein und Milla Shahwan bei den Schülerinnen 2010 und jünger auf den Plätzen 5 und 6. Alena Langner und Linda Groth freuten sich über Rang 4 und 7 bei den Schülerinnen 2004/2005. Jeweils 6. wurden Jana Langner (2002/2003) und Chiara Musulinaro (1995–2001).

Nicht nur die Trainer fanden, dass diese Meisterschaften einfach fantastisch gelaufen sind.

Nach den Ferien werden dann Mannschaften (jeweils 4 Teilnehmer) zusammengestellt, um bei den wieder in Hemmingen stattfindenden Kreismannschaftsmeisterschaften die Titel abzuräumen. Vormerken sollten alle, die sich diesen tollen Sport mal ansehen möchten, den Samstag 08. September ab 11.30 Uhr in der Tribünensporthalle



Tanzstudio Gregor

Die Tänzer der Tanzschule aus Hemmingen holen zahlreiche Titel bei der Norddeutschen Meisterschaft DTHO im HipHop in Bad Oldesloe

Am Samstag, dem 09. Juni 2018 fand in Bad Oldesloe die Norddeutsche Meisterschaft im HipHop statt.

Die Kinderformation Gregoris starte als erstes im Bunde und holte nach einer großartigen Leistung den Titel des Norddeutschen Meisters in der Master-Reihe.

Auch die Small Group Kids „Little Gregoris“ und Small Group Junioren „The Young G’s“ tanzten herausragend und hielten beide nach ihrem Auftritt verdient den Siegerpokal in den Händen. In einem sehr großen Feld von Startern könnten auch die Solos und Duos gleichermaßen die Jury überzeugen und freuten sich über weitere Titel:

- Paula Hirschmueller + Kristina Ivanov: 1. Platz M-Reihe Duo Junioren 1
- Sydney Orlando Amoo: 1. Platz M-Reihe Solo Adults
- Paula Hirschmueller: 1. Platz A-Reihe Solo Junioren 1
- Maya Walther: 3. Platz M-Reihe Solo Junioren 1
- Kristina Ivanov: 6. Platz M-Reihe Solo Junioren 1

Damit sind alle Tänzer für die diesjährige Deutsche DTHO Meisterschaft in Mülheim an der Ruhr am 10. November 2018 qualifiziert.

Mercedes-Benz

HALM

www.mercedes-halm.de

Ihr guter Stern
für die Region Hannover

Für Sie immer eine gute und sichere Fahrt!

- Junge Sterne & Gebrauchtwagen
- Top-Service für Pkw, Transporter & LKW
- Teile- & Zubehörverkauf
- Schnelle Unfallhilfe

Autohaus Halm GmbH
Autorisierter Mercedes-Benz
Service und Vermittlung

Robert-Bosch-Straße 1 · 30989 Gehrden
Telefon: 05108-9191-0 · Fax: 05108-9191-23
E-Mail: info@mercedes-halm.de · www.mercedes-halm.de



Small Group Kinder „Little Gregoris“: von links Svetlana Melnik, Nele Agneskirchner, Mia Marisol Mora Lara, Cécile Mahlich, Elisa Rütter, Veronika Telva, Amelie Blumenstein und Lena Ramos los Santos



Small Group Junioren „The Young G's“: von links Janina von Thenen, Kaya Ludwig, Mareen Moldenhauer, Leonie Lepsy, Sina Wienbergen und Kristina Ivanov



Formation Gregoris

HARKENBLECK

Eintracht Harkenbleck v. 1878 e.V.

Einladung zum Grillabend

Der Gesangsverein „Eintracht Harkenbleck v. 1878 e.V.“ lädt alle aktiven und fördernden Mitglieder sowie Freunde des Vereins zum traditionellen Grillabend am 27. Juni um 19.00 Uhr auf dem Gelände der Mehrzweckhalle Harkenbleck ein. Der Grillabend findet unabhängig von den Witterungsverhältnissen statt.

HIDDESTORF / OHLENDORF

Heuhüpfer-Acker auf dem Kampfelder Hof

Start in die Erntesaison für Grundschul Kinder

Nach den Sommerferien starten wir für Kinder im Grundschulalter in die Ernte-Saison. Wir freuen uns schon darauf gemeinsam mit euch zu graben, zu hacken, zu säen, zu pflanzen, zu jäten, zu ernten, zu gießen, zu bauen, zu genießen, zu schmecken, zu kleckern und zu kochen. Es gibt zwei Gruppen: donnerstags und freitags von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr; nach den Herbstferien: Zeiten nach Absprache.

- Do. mit Maria Jacobs: 9.8., 23.8., 6.9., 20.9. und nach den Herbstferien; 18.10., 1.11., und 15.11.
- Fr. mit Elisabeth Seiler: 17.8., 31.8., 14.9., 28.9. und nach den Herbstferien 26.10., 9.11. und 23.11.

Kosten: 5,- Euro pro Kind pro Termin (2,- Euro pro Termin für Kinder mit Hemmingen Aktiv Pass). Bitte den Gesamtbetrag am ersten Termin mitbringen. In den Kosten ist jeweils ein kleiner Imbiss enthalten.



Stellenmarkt

Hörakustiker/in

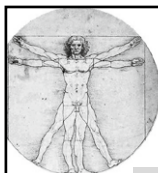
Wir sind ein inhabergeführtes Fachgeschäft und suchen Sie, zur Unterstützung unseres Teams. Sie sind zuverlässig, flexibel und haben Freude am Umgang mit Menschen?

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung:
Tel 05101-12060 oder info@die-augenoptiker.de



Marktplatz 11 | 30982 Pattensen | Tel. 05101-12060 | www.die-augenoptiker.de
BRILLEN | KONTAKTLINSEN | SONNENBRILLEN | HÖRGERÄTE

Heilpraktiker



Christine Krämer Heilpraktikerin

Naturheilpraxis für Klassische Homöopathie, Cranio-Sacral-Therapie und Ohrakupunktur

Homöopathie: die ganzheitlich wirkende Therapie bei akuten und chron. Beschwerden – auch für Kinder.

Tel. 0 51 01/ 85 40 29 · Arnum Kirchstr. 4 · 30966 Hemmingen OT Arnum
www.homoeopathische-naturheilpraxis-kraemer.de

Heilpraktikerin für Psychotherapie – Silvia Richter

Dorfstraße 50 · 30966 Hemmingen · Telefon: 0151 19 41 31 36
www.silviarichter-psychotherapie.de

Verschiedenes

Kundendienst

für alle Elektrohaushaltsgeräte, wie z.B. Waschmaschinen, Kühlgefriergeräte, Herde, Einbaugeräte, Elektro-Arbeiten.

Fachgeschäft: Steinstraße 36 · Sarstedt · (0 50 66) 76 85
Hauptsitz: Ippenstedter Str. 23 · Pattensen-Jeinsen · www.elektro-hoefer.de



Wir erledigen für Sie (fast) alles.

☎ (05 11) 41 42 85

Entrümpelungsservice ☎ (05 11) 46 13 36

Wir helfen Aufräumen (Whg., Keller, Dachboden ...) Fa. SIGOSCH

Anhänger-Verleih ab 20,- Euro/Tag

Schottmann ☎ 05101/916435
Ludwig-Erhard-Straße 3

direkt an der Bundesstraße 443 · Pattensen · Gewerbegebiet

Heißwassergeräte-Kundendienst

STIEBEL ELTRON und andere Fabrikate,
Elektro- und Sanitärarbeiten

Fachgeschäft: Steinstraße 36 · Sarstedt · (0 50 66) 76 85
Hauptsitz: Ippenstedter Str. 23 · Pattensen-Jeinsen · www.elektro-hoefer.de



Älter werden – und zu Hause wohnen bleiben!

Wir unterstützen, fahren, begleiten, besorgen und beraten.
Liebevoll, zuverlässig, vertrauenswürdig und kompetent.

Senioren-Service Frank Bosse · 30966 Hemmingen
Telefon: (0 51 01) 58 98 96 · www.senioren-service-bosse.de

PCDienst-Hemmingen.de – Telefon (0 51 01) 99 13 74

Klaus Frankenstein

Dienstleistungen rund um Haus und Garten

0511 425733
0170 8858809



carsten schirmer
Malermester GmbH
staatl. gepr. Techniker

malerei und anstriche
lasur- und glanzputztechnik
bodenbeläge und parkett
vollwärmeschutz
fassadeninstandsetzung
betoninstandsetzung
gerüstbau

Tel.: 0511 / 234 80 88

Marie-Curie-Str. 28
30966 Hemmingen
Fax: 0511 / 234 80 89
www.malermeister-schirmer.de
info@malermeister-schirmer.de

METALLBAU KRÖSCHE

Arnum · Hoher Holzweg 37
Telefon (0 51 01) 99 05 95
Fax (0 51 01) 99 05 96
info@metallbau-kroesche.de
www.metallbau-kroesche.de

- Gitter · Zäune · Treppen · Geländer
- Schlösser- und Türschließer
- Edelstahlarbeiten
- Reparatur · Wartung

HÖRMANN
Tore · Türen · Zargen · Antriebe

Rolladen- und Jalousiebau

Wir beraten sie kostenfrei und unverbindlich vor Ort!

Herstellung von:
Rollladen / Rolll Tore
Außenjalousien
Markisen
Wintergartenbeschattungen
Vertikal-Jalousien
Motoren und Steuerung
Reparatur und Service

Marie-Curie-Str. 15
30966 Hemmingen
neubachersonnenschutz1995@freenet.de

Telefon 0511 – 84 374 10
hemmingen-sonnenschutz.de




Liebevoll · Preiswert · Familiär

Pflegestation
DR. KRÜGER GmbH
Ihr Seniorenheim mit Herz

Ihre monatliche Zuzahlung in der Langzeitpflege beträgt bei einem

Pflegegrad 1: 1.491,49 €
Pflegegrad 2-5: 1.043,71 €

Kurzzeit- & Urlaubspflege ab 30,13 € / Tag

Pflegestation Dr. Krüger GmbH · Karlsruher Straße 2c
30519 Hannover / Mittelfeld · Tel. (0511) 860 47-0
www.pflegestation-dr-krueger.de

Stand: 01.08.2017

Treffpunkt: Seminarraum, Kampfelder Hof, Hauptstr. 31; Hemmingen-Hiddestorf. Anmeldung: bis zum letzten Ferientag über Sabine Röstel: info@heuhuepfer.de oder Telefon (05101) 9 90 33 99.

NEU: Hofwerkstatt für Kinder und Jugendliche ab 10 Jahren!

Lang ersehnt, starten die Heuhüpfer endlich mit einem Angebot für ältere Kinder und Jugendliche:

Wir treffen uns alle 4 Wochen samstags zum Ackern, Bauen, Reparieren, Kochen... und nicht zuletzt: Chillen bei den Grillen! Den Rahmen bieten wir – das Programm gestaltet Ihr!

Termine für das erste Halbjahr: 18.8., 15.9., 20.10., 17.11., 15.12.2018 und 19.1.2019.

Kosten: 30,- Euro (für Kinder mit Hemmingen-Aktiv-Pass: 12,- Euro). Bitte den Gesamtbetrag am ersten Termin mitbringen.

Treffpunkt: Seminarraum, Kampfelder Hof, Hauptstraße 31, Hemmingen-Hiddestorf. Anmeldungen bis zum Ende der Ferien unter www.info@heuhuepfer.de.

Streuobstwiesenkonzert auf dem Kampfelder Hof mit dem schelberg trio

Wer gerne Kammermusik unter freiem Himmel erleben möchte, der sollte sich die „Sommernachtsfantasien“ auf der Streuobstwiese des Kampfelder Hofes am 17. August 2018 um 19.30 Uhr nicht entgehen lassen.



Das schelberg trio wird sein Publikum an diesem Abend musikalisch fantasievoll in die Nacht begleiten. Tauchen Sie ein in die Klänge der hochromantischen Musik Robert Schumanns über die fesselnden Melodien aus Georges Bizets Oper „Carmen“ und die Lebensfreude der südfranzösischen Spätromantik Philippe Gauberts bis in leidenschaftlichen argentinischen Tangorhythmen Astor Piazzollas!

Sie erleben Bernadette Schachschal an der Flöte, Tatiana Bergh am Klavier und Lukas Helbig am Cello, alle Musiker der Staatsoper Hannover.

SV Eintracht Hiddestorf

SPARTE TISCHTENNIS

Vereinsmeisterschaft in Hiddestorf

In einer durch die Hitze besonders aufgeheizten Halle hatten die Hiddestorfer Tischtennisspieler nicht nur mit Ihren Gegnern mächtig zu kämpfen. Nach vielen Spannenden Spielen wurde Thorsten Bullerdielk Vereinsmeister. Er behielt im Finale gegen Tim Werwick mit 3:1 Sätzen die Oberhand. Im kleinen Finale siegte Christian Wolters gegen Dirk Oppermann. Die Doppelkonkurrenz gewannen Thorsten Bullerdielk und Christian Wolters vor Jürgen Kerl und Tim Werwick. Platz drei ging an Reinhard Meier und Simon Heuer.



Bild: v.li. Tim Werwick, Thorsten Bullerdielk und Christian Wolters

WILKENBURG


DRK-Ortsverein Hemmingen – OT Wilkenburg

Wirbelsäulentraining in der Mehrzweckhalle Wilkenburg

Donnerstags von 17.30 bis 19.00 Uhr

Interessenten sind herzlich willkommen. Infos und Anmeldung unter (0 51 02) 9 33 98 42 oder (0511) 42 90 92 (ab 19.00 Uhr).


Hemminger Verwaltungsgesellschaft mbH



Immobilienverwaltung Rund um Hemmingen...

Wir betreuen, beraten und entlasten Sie durch professionelle Immobilienverwaltung

Grevenbleck 18 • 30966 Hemmingen Tel (0511) 41 11 70
eMail HemVerG@t-online.de Fax (0511) 41 11 99



Verwaltung von Immobilien

DRINGEND!

Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen?



Wir suchen in Hemmingen und Umgebung **Eigentumswohnungen & Einfamilienhäuser** für unsere solventen Suchkunden!

0511 12313988

Wir bewegen Immobilien!

BARTELT Immobilien

BARTELT Immobilien | Marktstraße 9 | 30982 Pattensen | www.Barfelt-Immobilien.de | seit 1992

Immobilien-Gesuche (Wohnungen, Häuser, Räume)

Pärchen (m/w) + Hund suchen: Ab 3 ZKB mit Balkon/Terrasse/ Garten **zur Miete.** OT Westerfeld, Harkenbleck, Devese, Wilkenburg. Telefon (0175) 25 02 995

Haus gesucht! Junges Ehepaar sucht **Haus / Bungalow / Reihenhaus** in **Hemmingen** oder **Oberblicklingen** ☎ (0151) 14 94 35 37

Wohnungen / Häuser (Verkauf)

Reihenmittelhaus Arnum, Grundstück 250 m², **Wohnfläche 150 m²**, Garage, nur an Eigennutzer, 240.000,- € ☎ (0157) 73 81 62 24

Wohnungen / Häuser (Vermietung)

Wohnung in Arnum zu vermieten ab 01.08.2018: 85 m², 1. Stock, ruhig gelegen, 1 großes WZ, 2 kleinere Zimmer, Küche mit EBK, Bad, Kellerbox, Balkon, Garagenplatz. Mobil (0177) 4 75 32 64

Garagen / Grundstücke / Gewerbliche Räume

Garten bei „real“ zu verkaufen. Mehr unter Telefon (0157) 35 85 71 38
Suche Wohnmobil-Unterstellplatz ☎ (0151) 46 23 45 67

Stellenmarkt

Haushaltshilfe in Arnum gesucht

Wir suchen zur Unterstützung für einen privaten Haushalt (4 Personen) eine zuverlässige Haushaltshilfe für die Reinigung des Hauses. Ca. 8 Stunden / Woche als Minijob. ☎ (0160) 93 10 46 81 ab 17.00 Uhr

Suche Hilfe am Computer (Windows 10) ggf. auch Akten ordnen in Devese. 1-3 Std., vormittags oder nachmittags ☎ (0511) 51 06 63 81

**VOLGMANN
& PARTNER**



Tanja Mau-Busch
Büro: 0511 132 229 30
Mobil: 0176 20036827
E-Mail:
busch@volgmannpartner.de

Rathausplatz 5
30966 Hemmingen

IMMOBILIENMAKLERIN IN HEMMINGEN GESUCHT?

Sie möchten eine Immobilie in Hannover und Hemmingen oder Umgebung verkaufen oder vermieten und suchen eine zuverlässige Immobilienmaklerin, die Ihnen diese Arbeit vollständig abnimmt?

Rufen Sie mich an unter 0176 20036827 oder schreiben Sie mir eine E-Mail an Busch@volgmannpartner.de.

Ich freue mich auf Sie!
Ihre Tanja Mau-Busch

In der Zeit vom 28.06. bis zum 20.07.2018 bleibt das Büro unbesetzt. Sie können mich jedoch jederzeit unter 0176 20036827 erreichen.

Ich wünsche eine erholsame und sonnige Sommerzeit.
Genießen Sie es. Herzliche Grüße, Tanja Mau-Busch



**nobis Hof
Pattensen**



Seniorenwohnungen zwischen 41 und 55 m² zu vermieten

- Erstbezug Service-Wohnen, provisionsfrei
- barrierefrei und mit Aufzug
- teilweise rollstuhlgerecht
- jede Wohnung mit Terrasse oder Balkon

Bezug ab 01.03.2018

Kontakt: **0511 8759 2465**

info@nobis-hof-pattensen.de
www.nobis-hof-pattensen.de

Wahren Sie Ihre Eigenständigkeit im neuen Zuhause

Ankauf / Verkauf

www.goldundsilberankauf.de

☎ (0511) 32 82 69

Unterricht

Musikschule Dreiklang, die moderne Musikschule für Gitarre, Bass, Schlagzeug, Klavier, Keyboard, Cello, Geige, Saxophon und Gesang.
www.3-klang.de · Telefon (0511) 2 34 56 86

www.guitarschool-hemmingen.de (in Arnum) ☎ (0179) 9 48 48 25

Nachhilfe und qualifizierter Förderunterricht

- Gruppen mit 2-3 Schülern / Einzelförderung
- fach- und leistungsdifferenziert
- Kombinationstherapie bei LRS / Legasthenie und Dyskalkulie

Auf Wunsch keine Vertragsbindung

30966 Hemmingen · Deveser Straße 2



LENSCHOPP
...der etwas andere Unterricht
☎ **0511/41 42 40**

Verschiedenes

Gesundes Yoga & Allgemeine Gesundheitsförderung
Yogakurse/Einzelstd., Workshops, Massagen, Coaching
www.elsner-claudia.de · Telefon (0172) 7 79 61 98

**Die
bieten
mehr!**

AKTION!
**kostenfreie Lieferung,
Anschluss & Einbau**

Gilt für Gerätetausch- Einbaugeräte
(auf Lager).

inkl.
Entsorgung
des Altgerätes
innerhalb 30 km
Umkreis



musterhaus
küchen
FACHGESCHÄFT

Marie-Curie-Str. 1
(gegenüber real)
30966 Hemmingen
www.roon.de • Tel 0511 - 420 330
Mo - Fr 9 - 19 Uhr • Sa 9 - 16 Uhr



Gültig bis 15.07.2018

❁ **Waldschlösschen Ricklingen** ❁

Mühlenholzweg 72 · Tel. (0511) 42 44 42
waldschlösschen.ricklingen@t-online.de

Kaffee und Biergarten im Ricklinger Holz



**gödicke
quick**

Gödicke Druck,
Verlag & Consulting GmbH
Weetzer Landstraße 106 C
30966 Hemmingen
Telefon (05 11) 41 02 89 - 0 / -30
Fax (05 11) 41 02 89 - 50

Wir sind umgezogen!

Ab sofort finden Sie uns in der
Weetzer Landstraße 106 C
30966 Hemmingen.

Bitte beachten Sie auch unsere **neue Faxnummer!**



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

info@goedicke-druck.de
www.goedicke-druck.de

**rings
um uns**



S **PECHT**

Wir bauen Ihren Garten

- Natursteinarbeiten / Wegebau
- Neupflanzung / Umgestaltung
- Baum- und Heckenschnitt
- Baumfällung
- Holzbau
- Teichbau
- Bewässerung
- Lichttechnik

Marie-Curie-Str. 40 · 30966 Hemmingen
Telefon 0511 / 213 74 24

www.Specht-Gartenbau.de

Hol Dir den Sommer ins Haus,
mit einer Vaillant Heizung!
Fragen Sie uns!



Ihr Vaillant-Kompetenzpartner aus Hemmingen:

OLVERMANN

SANITÄR · HEIZUNG

Göttinger Str. 61 · 30966 Hemmingen

Telefon 05101.3687 Fax 05101.4532

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (0511) 41 02 89 - 30

Ganz nah, statt www – welt weit weg!
Der Tischler Ihres Vertrauens

TISCHLERMEISTER

Bernd Filax

Telefon (0 51 01) 52 71

